

Partea I

TERMENI SI CONDITII GENERALE

I.DEFINITII

1.1. Prezentele definitii reprezinta un glosar de termeni, menit a fi utilizat in interpretarea coroborata a prevederilor acestor Termeni si Conditii Generale („**TCG**”) cu cele din Termenii si Conditii Speciale („**TCS**”). Este posibil ca o parte din definitiile din TCG sa nu isi gaseasca aplicabilitatea sau sa fie aplicabile partial in raportul juridic dintre Parti, al carui continut va fi stabilit in TCS. Totodata, notiunile identificate cu majuscule in TCG si care nu sunt definite in prezentul Capitol I – **Definitii** isi gasesc intelesul in TCS.

Act de coruptie inseamna orice actiune si/ sau inactiune care intra in categoria infractiunilor de coruptie reglementate de legislatia romana sub Codul penal;

Acceptanta inseamna confirmarea in scris de catre BRD a realizarii integrale si cu succes a Serviciilor si/sau Livrabilelor, conform criteriilor agreeate de Parti in Contract, concretizata intr-un document acceptat de ambele Parti numit **raport de Acceptanta**.

Acceptanta lunara reprezinta confirmarea in scris de catre BRD a realizarii integrale si cu succes a Serviciilor si/sau Livrabilelor in cursul unei luni, conform criteriilor agreeate de Parti in Contract, fiind concretizata intr-un document lunar semnat de ambele Parti numit **raport de Acceptanta lunara**.

Afiliatul BRD inseamna, orice persoana care, in raport cu BRD, are calitatea de parte afiliata in sensul dat acestei notiuni prin Regulamentul nr. 5/2013 *privind cerinte prudentiale pentru institutiile de credit*, Standardele Internationale de Contabilitate adoptate prin Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European si al Consiliului din 19 iulie 2002 *privind aplicarea standardelor internationale de contabilitate*, Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 al Comisiei din 3 noiembrie 2008 *de adoptare a anumitor standarde internationale de contabilitate in conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European si al Consiliului*.

Cu titlu de exemplu, in categoria Afiliatilor BRD sunt inclusi:

- (i) Société Générale SA, in calitate de societate mama a BRD;
- (ii) Filialele BRD, inclusiv filialele si asociatii acestora;
- (iii) Actionarii BRD, altii decat Société Générale SA, care detin mai mult de 10% din capitalul social, inclusiv filialele si asociatii acestora;
- (iv) orice entitate asupra careia BRD exercita controlul;
- (v) orice entitate in care BRD detine participatii.

Contract inseamna acordul incheiat intre BRD si Furnizor, incluzand prezentul document si toate celelalte parti, avand structura descrisa in partea II a acestuia – **Termeni si Conditii Speciale („TCS”)**, alaturi de toate sectiunile, anexele, comenzile si actele aditionale, dupa caz;

Date cu Caracter Personal inseamna datele cu caracter personal care sunt supuse operatiunii de Prelucrare de fiecare dintre Parti in conditiile Contractului si care au sensul prevazut de GDPR;

Datele BRD inseamna (i) toate datele/informatiile (inclusiv Datele cu Caracter Personal) transmise de utilizatorii Serviciilor si/sau de BRD Furnizorului cu ocazia executarii Serviciilor si/sau livrarii Produselor ce fac obiectul Contractului si/sau (i) toate datele pastrate de Furnizor pentru BRD, conform Contractului, inclusiv Date cu Caracter Personal sau alte date de natura nepersonala. Aceste date sunt considerate de Parti Informatii Confidentiale si vor fi tratate in consecinta.

Factura Electronica reprezinta factura emisa de Furnizor si comunicata BRD, cu indeplinirea conditiilor prevazute de Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 120/2021 *privind administrarea, functionarea si implementarea sistemului*

Nr. 5 din data 17.09.2025

national privind factura electronica RO e-Factura si factura electronica in Romania, precum si in orice alte reglementarii specifice viitoare.

Furnizor inseamna persoana identificata in TCS, la Capitolul - „*Partile Contractante*”, autorizata sa presteze Serviciile si/sau sa furnizeze Produsele ce fac obiectul Contractului;

GDPR inseamna Regulamentul (UE) 2016/679 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date, aplicabil incepand cu data de 25 mai 2018;

DORA inseamna Regulamentul 2022/2554 al Parlamentului European si al Consiliului din 14 decembrie 2022 privind rezilienta operationala digitala a sectorului financiar (“Regulamentul DORA”).

Grupul BRD si Grupul Societate Generale inseamna grupurile de entitati constituite ca urmare a existentei unei participatii a BRD sau a asociatului majoritar al BRD (Societate Generale) in capitalul social al acestora;

Incalcarea Securitatii inseamna o incalcare a securitatii ce conduce, in mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea sau dezvaluirea neautorizata a Datelor cu Caracter Personal transmise, stocate sau prelucrate in alt mod sau la accesul neautorizat la acestea;

Informatiile Confidentiale inseamna secrete comerciale sau alte informatii care includ, dar fara a se limita la: descoperiri, idei, concepte, tehnici, proiecte, specificatii, planse, schite, diagrame, machete, scheme logice, programe de calculator, documente de licitatie, planuri strategice, planuri de acoperire teritoriala, planuri de marketing/financiare/de afaceri, comisoane, proiecte de planuri tarifare, informatii despre securitatea BRD, baze de date incluzand orice informatii referitoare la salariati, clienti si/sau furnizori, precum si orice informatii despre BRD si clientii sai care constituie secret profesional, in conformitate cu legislatia bancara in vigoare, precum si orice alte informatii calificate de parti ca fiind confidentiale, conform TCS;

Legea Aplicabila privind Protectia Datelor inseamna legislatia relevanta in materie de protectie a datelor cu caracter personal, inclusiv GDPR, aplicabila BRD, precum si orice indrumari/orientari, decizii, coduri de practici emise de autoritatile relevante in materie de protectie a datelor cu caracter personal sau de alte organisme europene;

Livrabile reprezinta componentele livrate BRD de catre Furnizor, in conformitate cu prevederile Contractului. Livrabilele includ Produsele software, parti de software, module, coduri sursa, analiza, documentatiile si eventuale noi functionalitati aferente nou dezvoltate, cele existente dar modificate, optimizate sau corectate, patch-urile, update-urile, versiunile noi ale Produselor software, specificatii tehnice si functionale, documentatia aferenta acestora, precum si orice alte produse rezultate in urma prestarii Serviciilor si/sau care sunt livrate de catre Furnizor catre BRD pe parcursul derularii Contractului;

Partile Contractante/Partile inseamna BRD si Furnizor;

Persoana sanctionata inseamna orice persoana, indiferent daca are sau nu personalitate juridica: (a) inclusa pe orice lista de persoane pentru care s-au aplicat Sanctiuni; (b) localizata in sau organizata in conformitate cu legile oricarei tari sau teritorii care sunt supuse sanctiunilor extinse; (c) detinuta sau controlata direct sau indirect, asa cum este definit de sanctiunea relevanta, de catre o persoana mentionata la literale (a) sau (b) de mai sus; sau (d) care este sau va fi odata cu expirarea unei perioade de timp, supusa in orice alt mod Sanctiunilor;

Persoane Vizate, Operator, Prelucrare au sensul prevazut de GDPR;

Persoane controlate inseamna orice persoana (entitate) asupra careia se exercita control, inclusiv directorii, ofiterii si angajatii sai;

Persoana U.S. inseamna orice membru al personalului Furnizorului care (i) este cetatean al Statelor Unite ale Americii (inclusiv persoanele cu dubla cetatenie) (ii) detine carte verde si/sau (iii) se afla temporar sau permanent situat fizic pe

Nr. 5 din data 17.09.2025

teritoriul SUA. Exista **“U.S. nexus”** daca: (i) tranzactia se efectueaza in USD, sau (ii) bunurile provin din SUA sau (iii) o persoana U.S. este implicata, direct sau indirect, in tranzactie.

Planul de Transferabilitate inseamna acel document ce va fi convenit de Parti si anexat Contractului prin includerea acestuia in TCS. Acest Plan de Transferabilitate descrie procesul prin care, la incetarea Contractului, indiferent de motivul incetarii, Furnizorul va permite BRD sau unui furnizor extern desemnat de BRD sa preia Serviciile, in conditii optime si fara intreruperi majore, cat si Datele BRD;

Produse inseamna echipamentele hardware achizitionate de BRD si livrate de Furnizor si/sau aplicatii software in privinta carora Furnizorul acorda Licente si/sau realizeaza Servicii, astfel cum sunt definite si descrise in TCS;

Reprezentant/Reprezentanti reprezinta persoana fizica titulara (in cazul Furnizorului PFA), persoana sau persoanele care au calitate de reprezentant legal/ angajat/ colaborator/ subcontractor al Furnizorului ori reprezentant legal/ angajat/ colaborator al subcontractorului/ colaboratorului Furnizorului, desemnat/desemnate de catre Furnizor in vederea prestarii Serviciilor/livrarii Produselor ce fac obiectul Contractului, in conformitate cu dispozitiile acestuia;

Sanctiuni inseamna orice sanctiuni economice sau financiare, embargouri comerciale sau masuri similare adoptate, impuse sau aplicate de oricare dintre urmatoarele (sau de catre orice institutie a) : (i) Natiunile Unite; (ii) Statele Unite ale Americii; (iii) Marea Britanie; sau (iv) Uniunea Europeana sau orice stat membru prezent sau viitor al acesteia;

Sistemul este ansamblul format din echipamentele hardware, sisteme de operare, software de baze de date si orice alt tip de software, servere de aplicatii apartinand BRD;

Servicii inseamna serviciile agreate de Parti, astfel cum sunt definite si descrise in TCS;

Termeni si Conditii Generale („TCG”) inseamna continutul prezentului document si face parte integranta din Contract;

Zi lucratoare inseamna orice zi calendaristica, cu exceptia zilelor de sambata si duminica si a sarbatorilor legale din Romania.

II. INTERPRETARE

2.1. TCG reglementeaza termenii, conditiile, drepturile si obligatiile care revin Partilor in derularea Contractului avand ca obiect achizitionarea de catre BRD a Produselor si/sau Serviciilor.

2.2. Titlurile paragrafelor si articolelor din Contract sunt inserate pentru a le facilita lectura, dar nu pot fi in niciun caz folosite pentru a ghida interpretarea lor.

2.3. In prezentul Contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

2.4. Termenele stabilite in acest Contract vor fi calculate conform prevederilor art. 2551 – 2556 Cod Civil.

III. DECLARATII SI GARANTII

3.1. Furnizorul comunica urmatoarele declaratii catre BRD, la data semnarii Contractului, declaratii pe care Furnizorul le mentine pe tot parcursul executarii acestuia:

- a) este persoana juridica constituita in mod legal sau, dupa caz, forma sa de organizare (ex. PFA, Intreprindere Individuala, profesie liberala) este constituita in mod legal si detine toate aprobarile si autorizatiile prevazute de legislatia aplicabila pentru desfasurarea activitatii sale, avand dreptul de a furniza Produsele si/sau presta Serviciile ce fac obiectul Contractului, fara a incalca prin acesta nicio alta obligatie a Furnizorului (legala sau contractuala);

Nr. 5 din data 17.09.2025

-
- b) obligatiile stabilite conform prezentului Contract sunt obligatii de rezultat si garanteaza ca le va indeplini intocmai;
- c) la momentul incheierii Contractului nu face obiectul niciunei proceduri de insolventa, dizolvare sau lichidare sau orice proceduri similare, precum concordatul sau mandatul ad-hoc ori alte proceduri cu efecte echivalente ar fi aplicabile formei sale de desfasurare a activitatii. In cazul in care, pe parcursul executarii Contractului, Furnizorul s-ar afla in vreuna dintre aceste ipoteze, va informa de indata BRD cu privire la acest eveniment;
- d) la momentul incheierii Contractului nu este parte in niciun litigiu, procedura arbitrala sau administrativa in curs, impotriva sa, iminenta sau suspendata si care, in cazul in care s-ar solutiona in defavoarea sa, ar putea afecta executarea obligatiilor sale conform Contractului. In cazul in care, pe parcursul executarii Contractului, Furnizorul s-ar afla in vreuna dintre aceste ipoteze, va informa de indata BRD cu privire la acest eveniment;
- e) in cazul in care Furnizorul livreaza Produse acesta confirma ca Produsele sunt noi si in perfecta stare de functionare, ca nu prezinta defecte de proiectare sau de executie, ca respecta cerintele reglementarilor UE si ale legislatiei romane in vigoare privind deseurile de produse electrice si electronice (DEEE) si ca acestea corespund din punct de vedere al calitatii materialelor pe care le contin, precum si faptul ca sunt conforme cu specificatiile acestora;
- f) in cazul in care Furnizorul livreaza un Produs, acesta corespunde din punct de vedere al caracteristicilor tehnice agreeate;
- g) a obtinut si va reinnoi toate certificarile, permisiunile, licentele si acordurile necesare pentru realizarea obiectului Contractului;
- h) in masura in care BRD va considera ca este necesar, Furnizorul va pune la dispozitia BRD, dupa primirea unei cereri in acest sens, un dosar care sa includa toate actele / autorizarile / licentele/ contractele care sa ateste: (i) calitatea ceruta de lege (proprietar/ distribuitor/ reseller al Licentelor/ Produselor/ Livrabilelor), (ii) veridicitatea garantiilor si declaratiilor acordate prin prezenta clauza; (iii) tipurile de software si orice alte produse IT utilizate pentru crearea si dezvoltarea Produselor/Livrabilelor pe care le detin la data semnarii TCS, precum si toate licentele / sublicentele utilizate in legatura cu Produsele/Livrabilele, (iv) orice alte documente din care sa reiasa in mod explicit dobandirea tuturor drepturilor de proprietate intelectuala de catre Furnizor cu privire la Produse/ Livrabile ;
- i) Datele BRD si orice alte informatii/documente in legatura cu Serviciile sau Produsele ce fac obiectul Contractului sunt stocate intr-un format usor accesibil si pot fi accesate si recuperate de catre acesta din urma sau de autoritatile competente in cazul insolventei, al rezolutiei sau al intreruperilor operatiunilor economice ale Furnizorului sau in cazul incetarii Contractului, indiferent de cauza incetarii Contractului;
- j) va coopera cu toate autoritatile care au atributii de supraveghere a BRD (de ex. Banca Nationala a Romaniei, Autoritatea de Supraveghere Financiara, etc.) si cu persoanele numite de acestea, in vederea facilitarii si asigurarii desfasurarii activitatilor necesare supravegherii adecvate a BRD, inclusiv prin conformarea cu solicitarile acestora in legatura cu Produsele livrate sau Serviciile prestate de Furnizor.

3.2. Furnizorul declara pe proprie raspundere, cunoscand prevederile Codului Penal privind falsul in declaratii, ca informatiile cuprinse in toate documentele pe care le furnizeaza BRD sunt reale si corecte.

IV. CONDITII DE PLATA

A. Dispozitii aplicabile Furnizorului rezident:

Nr. 5 din data 17.09.2025

-
- 4.1. Facturile Electronice vor fi emise de Furnizor cu respectarea dispozitiilor legale in vigoare, in lei, la cursul BNR din data emiterii acestora. Acestea se considera comunicate catre BRD la data la care Factura Electronica este disponibila pentru descarcare din sistemul RO e-Factura. Pentru evitarea oricarui dubiu, Furnizorul rezident va emite exclusiv Facturi Electronice, iar BRD va efectua plata numai in baza acestui tip de facturi emise conform OUG nr. 120/2021.
- 4.2. Orice obligatie de plata a BRD va fi considerata ca fiind indeplinita la data emiterii ordinului de plata de catre BRD.
- 4.3. Plata se va face numai in tara in care Furnizorul isi are sediul principal, unde se desfasoara activitatea sau unde sunt furnizate Produsele/ Licentele sau sunt prestate Serviciile.
- 4.4. In cazul in care data scadentei platilor nu corespunde unei Zile lucratoare, platile pot fi efectuate in prima Zi lucratoare ce urmeaza scadentei.
- 4.5. Valoarea detaliata pe tipuri de Produse si/sau Servicii va fi agreata de Parti in scris si punctual, in functie de specificul acestora, prin TCS si Anexe.
- 4.6. Pentru situatia in care Partile au agreat ca plata Serviciilor si/sau a Produselor sa se efectueze in avans, Partile, de comun acord, stabilesc ca in cazul incetarii Contractului inainte de expirarea duratei de valabilitate a acestuia si indiferent de motiv, Furnizorul se obliga sa restituie BRD sumele incasate in avans aferente Serviciilor si/sau Produselor platite de BRD si care nu au fost prestate, respectiv livrate de Furnizor pana la momentul incetarii Contractului. Restituirea va fi efectuata de Furnizor in conditiile stabilite de BRD.

B. Dispozitii aplicabile Furnizorului nerezident:

- 4.1. Facturile vor fi emise de Furnizor in lei, la cursul BNR din data emiterii acestora. Orice obligatie de plata a BRD va fi considerata ca fiind indeplinita la data emiterii ordinului de plata de catre BRD.
- 4.2. Plata se va face numai in tara in care Furnizorul isi are sediul principal, unde se desfasoara activitatea sau unde sunt furnizate Produsele/ Licentele sau sunt prestate Serviciile.
- 4.3. In cazul in care data scadentei platilor nu corespunde unei Zile lucratoare, platile pot fi efectuate in prima Zi lucratoare ce urmeaza scadentei.
- 4.4. Valoarea detaliata pe tipuri de Produse si/sau Servicii va fi agreata de Parti in scris si punctual, in functie de specificul acestora, prin TCS si Anexe.
- 4.5. Pentru situatia in care Partile au agreat ca plata Serviciilor si/sau a Produselor sa se efectueze in avans, Partile, de comun acord, stabilesc ca in cazul incetarii Contractului inainte de expirarea duratei de valabilitate a acestuia si indiferent de motiv, Furnizorul se obliga sa restituie BRD sumele incasate in avans aferente Serviciilor si/sau Produselor platite de BRD si care nu au fost prestate, respectiv livrate de Furnizor pana la momentul incetarii Contractului. Restituirea va fi efectuata de Furnizor in conditiile stabilite de BRD.

V. OBLIGATII GENERALE ALE PARTILOR

- 5.1. Obligatiile Partilor asa cum sunt stabilite in TCG si TCS reprezinta cauza principala pentru incheierea Contractului si obliga nu numai la ce este stabilit in mod expres a fi executat conform mentiunilor din TCG si TCS, dar si la indeplinirea obligatiilor care sunt indisolubil asociate acestora, astfel cum este asteptat din partea unui profesionist.
- 5.2. Totodata, Furnizorul se obliga:
- a) sa furnizeze Produsele si/sau Serviciile in conformitate legislatia si reglementarile aplicabile pe intreaga durata de valabilitate a Contractului, inclusiv cu cele incidente calitatii sale de furnizor de Produse si Servicii (inclusiv produse sau servicii IT), cu respectarea regulilor profesiei sale specifice. Furnizorul se obliga sa isi utilizeze

priceperea, experienta in domeniu in indeplinirea obligatiilor contractuale, fiind singurul responsabil pentru mijloacele si metodele folosite privind indeplinirea acestora;

b) sa respecte conditiile si termenele de prestare a Serviciilor si/sau furnizare a Produselor, respectiv de acordare a Licentelor si/sau de furnizare a Livrabilelor, conform Contractului si planificarilor agreeate in scris impreuna cu BRD (ex. prin e-mail), fiind singurul responsabil pentru mijloacele si metodele pe care le foloseste in cadrul Contractului privind indeplinirea obligatiilor sale contractuale;

c) sa asigure prestarea Serviciilor si/sau furnizarea Produselor, inclusiv furnizarea Livrabilelor prin Reprezentanti cu competente adecvate, la un nivel de calitate ridicat, fiind direct raspunzator de calificarea si instruirea acestora in scopul indeplinirii Contractului;

d) sa repare prejudiciile cauzate BRD prin distrugerea si/sau deteriorarea de catre Reprezentantii Furnizorului a echipamentelor, instrumentelor si/sau mobilierului puse la dispozitie de catre BRD in vederea prestarii Serviciilor, cu exceptia uzurii rezultate din utilizarea conform destinatiei si instructiunilor BRD;

e) sa dea curs cererilor din partea BRD de a renunta la un Reprezentant, oricand BRD considera ca se impune un astfel de demers. Pentru un spor de claritate, BRD are dreptul de a renunta oricand la un Reprezentant, fara ca Furnizorul sa poata emita vreo pretentie in acest sens;

f) sa returneze BRD la cerere, dar nu mai tarziu de data incetarii Contractului, din orice motiv, orice echipament, instrumente, materiale, informatii confidentiale sau alte elemente puse la dispozitie de BRD pentru realizarea Serviciilor ori furnizarea Produselor;

g) sa asigure Reprezentantilor o legitimatie de identificare pe care sa figureze numele Furnizorului si identitatea Reprezentantului, impreuna cu fotografia acestuia in cazul in care Serviciile sunt prestate on-site BRD. Aceasta legitimatie va trebui purtata la vedere, in interiorul sediiilor BRD, pe toata durata in care Reprezentantul este prezent in acestea. Legitimatiile si alte carduri de acces in locatiile BRD, puse la dispozitie de catre BRD Furnizorului, vor fi restituite BRD la incetarea Contractului sau ca urmare a inlocuirii unui Reprezentant;

h) sa respecte toate obligatiile referitoare la securitate, prevazute in TCS;

i) sa informeze BRD cu privire la orice probleme care pot aparea in legatura cu furnizarea Produselor sau Serviciilor, in ziua in care acestea apar, inclusiv orice eveniment important care ar putea afecta capacitatea Furnizorului de a furniza Serviciile in conditiile prevazute in Contract; de asemenea, Furnizorul se obliga sa analizeze impreuna cu BRD orice probleme intervenite pe parcursul executarii Contractului si sa ofere solutii la aceste probleme;

j) sa refaca Serviciile prestate necorespunzator, la solicitarea BRD, fara a aduce atingere dreptului BRD de a atrage raspunderea Furnizorului;

k) sa se asigure ca Produsele, Livrabilele si/sau Serviciile furnizate indeplinesc toate criteriile si cerintele agreeate de Parti, astfel cum acestea sunt descrise in Contract;

l) sa mentina Produsele ce fac obiectul unui drept de folosinta/ utilizare transmis catre BRD in deplina conformitate cu legislatia aplicabila, inclusiv din perspectiva actualizarii functionalitatilor tehnice si implementarii cerintelor legale aplicabile (in special GDPR), Furnizorul suportand toate costurile in acest sens;

m) sa puna la dispozitia BRD documentatia tehnica si instructiunile de utilizare si exploatare a Produsului. Totodata, in cazul in care Furnizorul livreaza un Produs de tip software sau sub forma unui software, acesta va asigura compatibilitatea si interoperabilitatea Produsului in raport cu mediul in care acesta este implementat, precum si in raport cu evolutiile viitoare ale acestuia si va pune la dispozitia BRD toate actualizarile si versiunile noi ale Produsului pe masura ce acestea sunt create si devin aplicabile acestuia;

-
- n) sa garanteze remedierea oricarei neconformitati a Serviciilor/ Livrabilelor inclusiv in cazul semnarii raportului de Acceptanta/ raportului de Acceptanta lunara;
- o) sa notifice BRD cu privire la orice modificari potentiale viitoare care pot impacta Produsele sau Serviciile ce fac obiectul Contractului. Aceste modificari includ, dar nu se limiteaza la: intentia de schimbare a locatiei de stocare sau de prelucrare a Datelor BRD, intentia de a schimba subcontractorul care asigura gazduirea Datelor BRD, intentia subcontractorului de a subcontracta in lant Serviciile, viitoare modificari in structura sa organizatorica/in structura actionariatului Furnizorului. Termenul aplicabil pentru notificarea acestor modificari este reglementat in sectiunea corespunzatoare din TCS;
- p) sa monitorizeze progresele tehnologice si schimbarile in bunele practici din industrie aplicabile in legatura cu Serviciile si Produsele, inclusiv cele in materie de securitate TIC, care ar putea interveni pe durata Contractului si daca este cazul, sa informeze BRD in legatura cu acestea;
- q) sa prezinte BRD certificarile sau reinnoirea certificarilor ce stau la baza prestarii Serviciilor sau la baza furnizarii Produselor ce fac obiectul Contractului, daca este cazul, oricand ii este solicitat de catre BRD pe parcursul derularii Contractului;
- r) sa puna in aplicare masurile tehnice si organizatorice adecvate prevazute in Contract pentru a asigura disponibilitatea, autenticitatea, integritatea si confidentialitatea Datelor BRD;
- s) sa asigure o separare a Datelor BRD la care a avut acces in temeiul prezentului Contract de datele referitoare la alti parteneri comerciali sau clienti;
- t) sa isi instruiasca Reprezentantii desemnati in scopul prestarii Serviciilor cu privire la securitatea TIC a BRD, iar in cazul in care executarea Serviciilor sau furnizarea Produselor necesita ca personalul Furnizorului sa utilizeze sistemul IT al BRD, personalul Furnizorului trebuie sa urmeze orice program de constientizare pus la dispozitie de BRD, in scopul prevenirii riscurilor operationale sau de reglementare legate de executarea Serviciilor sau furnizarea Produselor;
- u) in vederea monitorizarii si evaluarii permanente de catre BRD a modului de executare a Serviciilor sau de furnizare a Produselor ce fac obiectul Contractului, Furnizorul se obliga sa puna la dispozitia BRD urmatoarele categorii de documente: rapoarte interne referitoare la Serviciile sau Produsele ce fac obiectul prezentului Contractului, rapoarte realizate de auditul intern si/sau auditorul financiar al Furnizorului, rapoarte referitoare la incidentele TIC, rapoarte privind masurile de securitate informatica si rapoarte privind masurile de continuitate a activitatii. Frecventa si termenele de transmitere a acestor documente sunt reglementate in sectiunea corespunzatoare din **TCS**.
- v) sa respecte nivelul agreeat al serviciilor si obiectivele calitative si cantitative prevazute in legatura cu nivelul agreeat al serviciilor (SLA), in conformitate cu prevederile din TCS. Furnizorul se obliga sa transmita lunar catre BRD rapoarte referitoare la prestarea Serviciilor in conformitate cu SLA. In cazul in care Furnizorul nu presteaza Serviciile sau nu furnizeaza Produsele in conformitate cu SLA, fara a aduce atingere oricaror alte drepturi disponibile pentru BRD si fara costuri suplimentare pentru BRD, Furnizorul se angajeaza sa ia orice masura corectiva adecvata, inclusiv urmatoarele: (i) sa reia indeplinirea SLA-ului; (ii) sa identifice impactul nerespectarii SLA-ului; (iii) sa efectueze o analiza a cauzelor principale pentru a identifica cauza nerespectarii; (iv) sa remedieze toate cauzele sau cauza deficientei; (v) sa furnizeze BRD un raport care sa detalieze cauza nerespectarii, consecintele acesteia si actiunile corective pe care Furnizorul le-a implementat pentru a garanta ca nerespectarea nu se va repeta;
- w) impreuna cu BRD, sa examineze SLA cel putin anual, pentru a se asigura ca acesta este in conformitate cu practicile pietei, cerintele de reglementare si evolutiile activitatii BRD. Impleuna, Partile decid cu privire la orice actualizari, revizuri si adaptari care urmeaza sa fie aduse Serviciilor sau furnizarii Produselor si SLA-ului, ca urmare a acestor evolutii;

Nr. 5 din data 17.09.2025

- x) sa ofere asistenta BRD, fara costuri suplimentare, atunci cand survine un incident TIC care este legat de Produsele sau Serviciile prestate de Furnizor;
- y) sa participe la testele de penetrare bazate pe amenintari (TLPT) ale BRD si de a coopera pe deplin in cadrul realizarii acestora, in vederea asigurarii respectarii obligatiilor BRD privind realizarea TLPT, in conformitate cu prevederile DORA.
- z) sa indeplineasca orice alta obligatie si sa respecte toate declaratiile si garantiile asumate prin Contract.

5.3. BRD se obliga:

- a) sa puna la dispozitia Furnizorului, atunci cand este cazul, informatiile si documentele de care dispune si care sunt necesare executarii Serviciilor si/sau furnizarii Produselor;
- b) sa ofere Reprezentantilor Furnizorului datele de contact ale personalului BRD (inclusiv responsabili pe domenii de activitate, in masura in care sunt necesari si disponibili in cadrul personalului BRD) care vor colabora in mod direct in vederea realizarii obiectului Contractului;
- c) sa ofere acces oricarui Reprezentant al Furnizorului in sediile sale pentru realizarea Serviciilor ce fac obiectul Contractului, daca este cazul;
- d) sa puna la dispozitia Furnizorului, atunci cand Serviciile trebuie prestate on-site BRD ori Produsele trebuie instalate on-site BRD, mijloacele de care dispune si care sunt mijloacele esentiale pentru prestarea Serviciilor si/sau furnizarea ori instalarea Produselor;
- e) sa plateasca sumele datorate Furnizorului la termenele si in conditiile prevazute in Contract, sub conditia prestarii conforme de catre Furnizor a obligatiilor asumate contractual.

VI. IMPREVIZIUNEA

6.1. Furnizorul intelege si este de acord sa isi asume riscurile referitoare la schimbarile imprevizibile sau exceptionale ale imprejurarilor avute in vedere la incheierea acestui Contract, oricand ar interveni aceste schimbari pe parcursul executarii Contractului. Pentru evitarea oricarui dubiu, aceste schimbari imprevizibile sau exceptionale pot sa aiba efect asupra oricaror conditii avute in vedere la incheierea Contractului, fie ele de natura economica, financiara, operationala sau de orice alta natura. Furnizorul nu va solicita modificarea conditiilor ce au stat la baza incheierii Contractului, inclusiv preturile, indiferent de aparitia unor evenimente neprevazute/schimbari exceptionale si care ar modifica echilibrul valoric al Contractului (de exemplu: majorarea salariului minim de economie, cresterea preturilor la utilitati) fiind tinut sa isi indeplineasca obligatiile asumate prin Contract, independent de astfel de schimbari.

VII. CESIUNE SI SUBCONTRACTARE

7.1. Furnizorul nu va cesiona/nova sau transfera in orice fel Contractul catre terti, total sau partial, cu titlu gratuit sau oneros si nici nu va cesiona drepturi sau nova obligatii care deriva din acesta, in absenta acordului prealabil scris al BRD, sub sanctiunea inopozabilitatii cesiunii/novarii si a platii de daune – interese de catre Furnizor. In cazul in care BRD este de acord cu orice cesiunea/novare, realizate in conditiile Contractului, Furnizorul este obligat sa impuna in contractul incheiat cu cesionarul/noul debitor aceleasi obligatii si conditii ca si cele stabilite in sarcina sa prin Contract, inclusiv obligatiile pe care legislatia in materie le impune in cazul prestarii serviciilor TIC, in conformitate cu prevederile DORA.

7.2. In lipsa unor prevederi exprese in TCS cu privire la stabilirea unor subcontractori agreeati, Furnizorul nu va putea subcontracta, total sau partial, niciuna din obligatiile prezentului Contract, in absenta acordului prealabil scris al BRD. Decizia BRD va fi transmisa Furnizorului in termen de 120 de zile calendaristice de la data primirii notificarii privind intentia Furnizorului de a subcontracta furnizarea Produselor/parte a furnizarii Produselor sau prestarea Serviciilor/parte

Nr. 5 din data 17.09.2025

a Serviciilor ce fac obiectul Contractului. Pentru evitarea oricarui dubiu, BRD are dreptul de a se opune oricarei subcontractari sau oricarei modificari substantiale ale acestora si de a solicita orice informatii pe care le considera esentiale, in cazul in care considera ca actiunea respectiva ar putea avea un impact negativ asupra Contractului sau a Produselor sau Serviciilor ce fac obiectul Contractului.

7.3. In cazul in care intervine o subcontractare (inclusiv in cazul in care BRD este de acord cu acest demers), Furnizorul este considerat un garant al subcontractorului si va putea fi tinut raspunzator in continuare in mod direct fata de BRD pentru calitatea Produselor sau Serviciilor furnizate de subcontractant si pentru buna executie a prezentului Contract de catre subcontractant in aceleasi conditii agreate cu Furnizorul, fara ca prin aceasta sa fie considerat ca BRD renunta la exercitarea dreptului sau de reziliere a Contractului in cazul in care subcontractarea are loc cu incalcarea alineatelor anterioare.

7.4. De asemenea, in cazul in care intervine orice subcontractare, Furnizorul se obliga sa:

- (i) analizeze, anterior alegerii subcontractorului, toate riscurile generate de subcontractarea serviciilor catre acesta, inclusiv riscurile privind continuitatea prestarii serviciilor si a celor privind accesibilitatea, integritatea, autenticitatea si confidentialitatea datelor generate de locatia in care se afla subcontractorul si compania mama a grupului din care subcontractorul face parte;
- (ii) monitorizeze in permanenta furnizarea de Produse sau prestarea Serviciilor subcontractate pentru a se asigura ca subcontractorul le furnizeaza/presteaza in conformitate cu prevederile prezentului Contract;
- (iii) includa in contractul cu subcontractorul prevederi care sa permita Furnizorului sa monitorizeze in mod efectiv activitatea subcontractorilor, inclusiv obligatii de raportare periodice ale subcontractorilor in legatura cu serviciile prestate;
- (iv) includa in contractul cu subcontractorul aceleasi obligatii si conditii ca si cele stabilite in sarcina sa prin prezentul Contract, inclusiv obligatiile pe care legislatia in materie le impune in cazul furnizarii de servicii TIC sau produse TIC (de exemplu, Regulamentul DORA), precum: obligatiile privind existenta unui plan de continuitate, asigurarea unui nivel de performanta a serviciilor similar cu cel indicat in Contract, obligatiile in materie de securitate a informatiei, obligatiile privind asigurarea drepturilor de audit pentru BRD, auditorii BRD si pentru autoritatile competente;
- (v) implementeze masuri si planuri adecvate pentru a asigura continuitatea furnizarii Produselor sau prestarii Serviciilor conform prezentului Contract, chiar si in situatia in care subcontractorul nu isi indeplineste obligatiile;
- (vi) notifice BRD cu privire la orice modificare planificata a conditiilor subcontractarii, inclusiv cea privind locatia de prestare a Serviciilor si de stocare a Datelor BRD, astfel cum acestea au fost agreate conform Contractului. Termenele de transmitere a acestor notificari sunt reglementate in sectiunea corespunzatoare din **TCS**. Pentru evitarea oricarui dubiu, Furnizorul are dreptul de a implementa modificarile doar daca obtine consimtamantul prealabil al BRD cu privire la acestea.
- (vii) furnizeze BRD, la cerere, documentele care permit BRD sa se asigure ca Furnizorul a inclus in contractele sale cu subcontractantii sai obligatii cel putin echivalente cu cele prevazute in prezentul Contract.

7.5. Furnizorul va notifica BRD cu minim 90 de zile inainte de data intervenirii oricarei modificari majore in structura sa corporativa (de exemplu, fuziuni, divizari sau modificari ale asociatilor/actionarilor majoritari). Incepand cu data la care ia la cunostinta, in orice mod, despre posibilitatea producerii unui astfel de eveniment care priveste Furnizorul, BRD va avea dreptul, oricand pe durata Contractului, sa denunte unilateral prezentul Contract, printr-o simpla notificare scrisa transmisa cu 30 de zile inainte.

Nr. 5 din data 17.09.2025

7.6. Prezentul Contract ramane valabil cu toate clauzele si obligatiile prevazute in cuprinsul acestuia in cazul modificarii actionariatului BRD, fuzionarii prin absorbtie sau prin constituirea unei noi societati, divizarii sau modificarii controlului societatii, fara ca BRD sa aiba obligatia de a notifica Furnizorul cu privire la modificarile survenite.

VIII. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

8.1. Furnizorul este unicul responsabil pentru orice pagube care ar putea fi cauzate BRD in contextul Contractului (inclusiv cele produse de catre personalul/Reprezentantii/subcontractantii/colaboratorii/partenerii sai, cat si cele produse de terte persoane actionand cu acordul sau in numele acestuia). Astfel, BRD va putea solicita penalitatile stabilite in TCS fara sa fie tinut a dovedi vreun prejudiciu.

8.2. In toate cazurile, BRD are dreptul de a solicita Furnizorului daune-interese pana la acoperirea integrala a prejudiciului creat ca urmare a neexecutarii, in totalitate sau in parte, ori pentru executarea necorespunzatoare sau cu intarziere a obligatiilor contractuale.

8.3. In cazul in care BRD este sanctionat de autoritatile competente sau unul ori mai multi dintre salariatii BRD/ terti ii solicita acestuia plata unor daune din cauza neindeplinirii sau indeplinirii necorespunzatoare a obligatiilor legale si contractuale de catre Furnizor, acesta din urma se obliga sa despagubeasca BRD achitandu-i toate amenzile si cheltuielile aferente pana la acoperirea integrala a prejudiciului produs BRD, angajatilor sai si/sau tertilor.

IX. COMPENSATIA

9.1. Partile agreeaza ca pentru recuperarea penalitatilor, a daunelor-interese sau oricaror alte sume datorate de catre Furnizor in baza prezentului Contract sau a altui raport juridic existent intre Parti, BRD va avea dreptul sa compenseze sumele respective datorate de Furnizor cu sumele datorate de BRD sau sa solicite plata sumelor respective intr-un termen de 15 zile calendaristice.

9.2. In cazul care BRD solicita compensarea, Furnizorul are dreptul de a solicita rectificarea sumei ce rezulta in urma compensarii furnizand in acest sens documente justificative.

X. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALA

10.1. Exercitarea drepturilor conferite prin Contract si indeplinirea obligatiilor corelative se vor face in deplina conformitate cu dispozitiile legale in vigoare privind dreptul de autor si drepturile conexe. Astfel, Furnizorul declara si garanteaza ca dispune liber si in mod legal de toate drepturile de proprietate intelectuala necesare pentru executarea Contractului, iar in cazul in care aceste afirmatii se dovedesc false sau eronate din orice motive, Furnizorul va despagubi BRD pentru prejudiciul suferit.

10.2. Furnizorul declara si garanteaza in continuare BRD ca Livrabilele, inclusiv Produsul (in sensul de material ori echipament), firmware-ul Produsului, Serviciile si/sau Licenta acordata asupra Produsului (software/aplicatii informatice utilizate pentru functionarea Produsului) nu incalca drepturile de proprietate intelectuala detinute de o terta parte. Furnizorul va despagubi BRD pentru prejudiciul suferit in cazul in care aceste afirmatii se dovedesc false sau eronate din orice motiv.

10.3. BRD pastreaza toate drepturile de proprietate intelectuala, drepturile asupra marcilor si drepturile de autor pentru intregul continut furnizat catre/pus la dispozitia Furnizorului sau la care acesta poate avea acces in baza Contractului, inclusiv documente, suporturi de date, valori, scheme, schite, calcule ale costurilor, estimari ale costurilor, documentatii si alte documente elaborate de BRD, precum si informatii similare intr-o forma tangibila sau intangibila, in forma electronica. Acestea nu trebuie folosite in alte scopuri decat cele prevazute in Contract si nu trebuie puse la dispozitia tertilor.

XI. PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

11.1. In cazul in care Partile nu prevad altfel in TCS, acestea convin prin prezentul articol ca vor fi considerate *operatori independenti* in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si:

- a) vor prelucra datele cu caracter personal de care au luat/iau cunostinta pe parcursul derularii prezentului Contract, in conformitate cu dispozitiile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si legii aplicabile conform Contractului;
- b) inteleg ca, pentru scopul incheierii si/sau executarii acestui Contract, au un interes legitim in a-si dezvalui reciproc si prelucra in scopul incheierii si derularii Contractului o serie de date cu caracter personal, cum ar fi datele angajatilor, colaboratorilor, reprezentantilor lor legali sau conventionali, precum si date cu caracter personal ale altor persoane vizate (cum ar fi parteneri contractuali, clienti sau salariati ai vreuneia dintre Parti).
- c) vor putea prelucra datele cu caracter personal ale persoanelor sus-mentionate pentru scopul conformarii cu obligatiile legale (cum ar fi cele privind stocarea documentelor justificative).
- d) vor putea transfera datele cu caracter personal ale persoanelor vizate catre entitati din grupul respectivei Parti si/ sau alti furnizori de servicii ai respectivei Parti. In cazul in care Furnizorul transfera date cu caracter personal si/sau utilizeaza mijloace de prelucrare in afara UE/SEE catre state ce nu sunt recunoscute de catre Comisia Europeana ca asigurand un nivel adecvat de protectie a datelor cu caracter personal, Furnizorul va realiza aceste transferuri doar in conditiile asigurarii garantiilor adecvate, conform legii aplicabile privind protectia datelor (in special art. 46 din GDPR) si respectand de asemenea toate obligatiile prevazute de GDPR, mai ales cele referitoare la informarea persoanelor vizate, realizarea analizei de impact a transferului de date („TIA”) si semnarea Clauzelor Contractuale Standard adoptate de Comisia Europeana („SCC”). Atunci cand Furnizorul efectueaza transferuri de date cu caracter personal catre Statele Unite ale Americii cu ajutorul unei certificari la cadrul juridic transatlantic validat la data de 10 iulie 2023 de catre Comisia Europeana (denumit in continuare „Cadrul de confidentialitate a datelor SUA-UE”), Furnizorul se angajeaza, in cazul pierderii sau nereinoirii certificarii sale la Cadrul de confidentialitate a datelor SUA-UE, sa notifice BRD si sa implementeze in cel mai scurt timp posibil orice cadru normativ cerut de GDPR.
- e) vor putea pastra respectivele date cu caracter personal pe intreaga durata a Contractului, plus o durata rezonabila dupa incetarea acestuia, in functie de natura documentelor continand respectivele date.
- f) vor informa persoanele vizate in legatura cu prelucrarea realizata in nume propriu, conform cerintelor Legii Aplicabile privind Protectia Datelor. Furnizorul se obliga sa prezinte Reprezentantilor Nota de Informare Privind Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal apartinand Reprezentantilor Furnizorului, publicata pe site-ul BRD la adresa: [Prelucrarea datelor cu caracter personal | BRD.ro](#), si sa o transmita catre BRD in forma semnata de catre Reprezentanti, anterior utilizarii acestora in vederea prestarii Serviciilor, inclusiv in cazul in care procedeaza la inlocuirea unui Reprezentant. De asemenea, ori de cate ori continutul Notei de Informare Privind Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal apartinand Reprezentantilor Furnizorului este modificat, Furnizorul se obliga sa transmita BRD versiunea actualizata, in forma semnata de catre Reprezentanti. In caz contrar, Furnizorul va despagubi BRD pentru sanctiunile/amenzi pe care le BRD le primeste ca urmare a nerespectarii obligatiilor legale de informare, conform GDPR.
- g) vor raspunde in mod individual pentru propriile actiuni si omisiuni (inclusiv cele ale personalului propriu, ale imputernicitilor, mandatarilor etc.) ce constituie incalcare ale legii aplicabile privind protectia datelor. Fiecare Parte va adopta masuri de securitate, in conformitate cu cerintele legii aplicabile, fiecare Parte declarand si garantand faptul ca a implementat masuri tehnice si organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal.

XII. CONFIDENTIALITATE

12.1. Partile stabilesc de comun acord ca existenta si continutul prezentului Contract sunt confidentiale si ca orice dezvaluire de astfel de informatii catre terti nu este posibila in absenta acordului prealabil scris al celeilalte Parti, cu exceptia situatiei in care Partile au obligatia legala de a divulga aceste informatii catre terti (de exemplu, autoritati publice, auditori financiari).

12.2. In plus:

- (i) Furnizorul va pastra confidentiale si nu va divulga, direct sau indirect, catre terte parti informatiile comerciale, industriale, tehnice, financiare, informatii referitoare la clientii sau salariatii BRD sau orice alt tip de informatii, inclusiv informatiile ce constituie secret bancar conform prevederilor legale in vigoare, provenite de la BRD sau de care ia cunostinta pe parcursul executarii prezentului Contract, indiferent de suportul pe care sunt reproduse sau stocate. Furnizorul va respecta aceasta obligatie atat pe durata prezentului Contract, cat si dupa incetarea acestuia, pe durata nelimitata, indiferent de motivul incetarii Contractului;
- (ii) Furnizorul este de acord ca BRD sa poata divulga catre entitatile din Grupul Société Générale si/sau din Grupul BRD existenta si continutul prezentului Contract.

12.3. In afara Reprezentantilor desemnati sa indeplineasca obligatiile asumate pentru realizarea Contractului si a consultantilor desemnati pentru analiza prezentului Contract (care au obligatia legala de confidentialitate), Furnizorul nu are dreptul sa dezvaluie, direct sau indirect, informatiile confidentiale unor terte persoane, indiferent de motivul invocat pentru dezvaluirea informatiilor respective.

12.4. Furnizorul va instrui toti Reprezentantii care au acces/carora li se transmit Informatii confidentiale, sa pastreze confidentialitatea, sa nu utilizeze nicio informatie confidentiala in folosul personal sau al unor terti si sa nu faca copii neautorizate ale acestora.

12.5. Furnizorul va incheia cu Reprezentantii care primesc sau au acces la informatii confidentiale, acorduri scrise corespunzatoare, care sa fie suficiente pentru a le permite sa se conformeze cu dispozitiile in materie de confidentialitate stabilite in Contract. Furnizorul ramane direct responsabil fata de BRD, pentru respectarea de catre Reprezentantii care au acces la Informatiile confidentiale a tuturor obligatiilor de confidentialitate si de prelucrare a datelor cu caracter personal, in conformitate cu prevederile legale si/sau contractuale.

12.6. Nu sunt considerate informatii confidentiale acele informatii pe care o Parte le detinea, inainte ca acestea sa-i fie dezvaluite de catre cealalta Parte, fara obligatia de a le trata drept confidentiale sau informatii care erau publice la data dezvaluirii. Nu vor fi considerate ca fiind publice informatiile confidentiale cu privire la care anumite portiuni nesemnificative sau combinatii aferente acestora au devenit publice.

XIII. INCETAREA CONTRACTULUI

13.1. Contractul inceteaza in urmatoarele cazuri:

- a) prin indeplinirea prestatilor ce fac obiectul Contractului;
- b) la expirarea duratei Contractului, astfel cum este stabilita in cuprinsul TCS;
- c) prin acordul Partilor exprimat intr-un act aditional;
- d) prin denuntare unilaterala in conditiile art. 13.4 de mai jos;
- e) prin reziliere in conditiile de mai jos;
- f) in orice alte situatii indicate in mod expres in Contract.

13.2. BRD va putea declara prezentul Contract reziliat unilateral, de plin drept, fara a mai fi necesara interventia instantei de judecata, fara punere in intarziere si fara nicio alta formalitate suplimentara cu exceptia unei simple notificari scrise cu privire la reziliere transmisa Furnizorului, in urmatoarele cazuri:

Nr. 5 din data 17.09.2025

-
- a) Furnizorul nu-si indeplineste total sau partial, isi indeplineste defectuos sau cu intarziere oricare dintre urmatoarele obligatii:
- (i) cele referitoare confidentialitate, protectia datelor cu caracter personal, furnizarea de declaratii si garantii false sau eronate;
 - (ii) cele referitoare la Sanctiuni si Embargo ori Anticoruptie;
 - (iii) cele referitoare la cesiunea sau subcontractarea Contractului;
 - (iv) cele constatate in urma oricarei inspectii sau oricarui audit, in cazul in care BRD, Auditorii externi sau autoritatile competente identifica deficiente in privinta derularii Serviciilor ce fac obiectul Contractului.
 - (v) cele prevazute de legislatia sau reglementarile aplicabile.
- b) pe parcursul monitorizarii Serviciilor si Produselor, BRD constata ca exista circumstante de natura sa afecteze executarea sau performanta prestarii Serviciilor sau Produselor, in special in cazul aparitiei unor modificari in legatura cu Serviciile sau Produsele sau in legatura cu situatia particulara a Furnizorului;
- c) pe parcursul monitorizarii Serviciilor si Produselor, BRD constata ca exista deficiente dovedite in ceea ce priveste gestionarea generala a riscurilor legate de TIC in sensul Regulamentului DORA si, in special, modul in care Furnizorul asigura disponibilitatea, autenticitatea, integritatea, protectia si confidentialitatea Datelor BRD;
- d) autoritatile de supraveghere si de rezolutie competente constata ca dispozitiile Contractului sau alte circumstante legate de acesta impiedica capacitatea autoritatii de a supraveghea in mod eficace BRD;

13.3. In cazul neexecutarii totale sau pariale, executarii necorespunzatoare sau cu intarziere de catre Furnizor a oricaror alte obligatii, cu exceptia celor enumerate expres in paragraful anterior, BRD are dreptul de a declara Contractul reziliat unilateral, de plin drept, fara a mai fi necesara interventia instantei de judecata sau punere in intarziere, printr-o notificare scrisa transmisa Furnizorului cu cel putin 20 zile calendaristice inainte de data rezilierii unilaterale, acest termen fiind aplicabil doar in lipsa unui alt termen prevazut expres in cadrul Contractului cu privire la o ipoteza de incetare/notificare a incetarii, prezentul Contract incetand in mod automat la data respectiva fara a fi necesara nicio alta formalitate suplimentara.

13.4. BRD poate denunta unilateral Contractul, oricand pe perioada de derulare a acestuia, fara plata de despagubiri, inclusiv in cazul in care incetarea Contractului este solicitata de Banca Nationala a Romaniei sau orice alta autoritate care este competenta sa supravegheze BRD, printr-o notificare prealabila de 30 zile calendaristice inainte de data la care denuntarea urmeaza sa isi produca efecte, transmisa prin posta sau curier cu confirmare de primire. In situatia in care denuntarea Contractului este solicitata de autoritatea competenta, incetarea se va realiza in termenul impus de autoritatea respectiva.

13.5. In cazul neexecutarii de catre BRD a obligatiei de plata in conditiile Contractului, Furnizorul are dreptul de a considera Contractul reziliat unilateral, de plin drept, printr-o notificare scrisa a BRD, transmisa cu 90 zile calendaristice inainte de data rezilierii, daca BRD nu a procedat la executarea obligatiei de plata in termen de 60 de zile de la data primirii notificarii.

13.6. Incetarea Contractului nu va avea niciun efect asupra obligatiilor deja scadente intre Partile si nu inlatura raspunderea Partii care a cauzat incetarea Contractului in mod culpabil.

13.7. Dispozitiile referitoare la: solutionarea diferendelor, raspunderea partilor, obligatiile de pastrare a confidentialitatii si de prelucrare a datelor personale, precum si orice alte dispozitii care sunt destinate sa produca efecte inclusiv in caz

Nr. 5 din data 17.09.2025

de încetare a Contractului își mențin valabilitatea chiar și după încetarea Contractului, indiferent de motivul încetării acestuia.

XIV. ANTI-CORUPȚIE

14.1. Partile vor stipula în cuprinsul TCS, dacă este cazul, aplicabilitatea clauzelor în materie de anticorupție, iar Furnizorul confirmă, înțelege și își asumă obligațiile stabilite în cadrul TCS în materie de anticorupție, pe parcursul desfășurării Contractului.

XV. SANCTIUNI SI EMBARGO

15.1. În contextul sancțiunilor economice sau financiare și embargourilor asupra tranzacțiilor americane, Biroul de Control al Activelor Straine al Departamentului Trezoreriei Statelor Unite ale Americii ("OFAC") solicită instituțiilor financiare, cum este și BRD, să se conformeze cu sancțiunile economice sau financiare și cu embargourile asupra tranzacțiilor pe care le adoptă OFAC în legătură cu toate tranzacțiile sau activitățile comerciale care implică un nexus cu Statele Unite ale Americii.

15.2. Astfel, BRD este obligat să identifice toate Persoanele U.S. pentru a se asigura că nicio Persoană U.S. nu este implicată în vreo tranzacție sau activitate al cărei rezultat ar putea fi considerat o încălcare a sancțiunilor și embargourilor U.S.. Prin urmare, Furnizorul se obligă să:

- notifice BRD dacă vreo Persoană U.S. este implicată în sau are legătură cu Serviciile; și
- să se asigure că orice Persoană U.S. în cauză este instruită corespunzător în prealabil cu privire la chestiuni legate de sancțiuni și embargo-uri și că poate furniza BRD o dovadă în acest sens, la simplă cerere; și
- ia la cunoștință documentația suport creată pentru creșterea constientizării comunicată de BRD, identificată în Anexa nr. 1 la prezentul document TCG și să o aducă la cunoștință oricărei Persoane U.S. implicate în sau care are legătură cu Serviciile.

15.3. Furnizorul declară că nici acesta și niciunul dintre afiliații / filialele sau participațiile sale și după știința sa, niciunul dintre administratorii/directorii membrii de conducere și angajații săi sau oricare dintre agenții și intermediarii săi, nu este Persoană sancționată.

15.4. Furnizorul declară și garantează (declarație și garanție care va fi obligatoriu dată în mod repetat până la terminarea Contractului, cu frecvență apreciată de BRD) că nu va furniza niciun Serviciu sau nu va încheia vreun acord cu privire la Servicii cu o persoană Sancționată.

15.5. Furnizorul va furniza și se va asigura că orice agent sau intermediar pe care i-a mandatat în vederea executării Contractului vor furniza, de îndată ce a luat la cunoștință, BRD informații referitoare la orice pretenție, acțiune, litigiu, acțiune în justiție sau investigație împotriva acestuia în ceea ce privește Sancțiunile.

15.6. Furnizorul implementează și menține reguli și proceduri adecvate concepute pentru a respecta Sancțiunile, declarațiile și obligațiile cuprinse în prezentul Capitol – *Sanctiuni si Embargo*.

15.7. Furnizorul înțelege că BRD nu va efectua nicio plată sau tranzacție în beneficiul unei persoane sancționate sau care ar duce la încălcarea sancțiunilor. Astfel, indiferent dacă serviciile au fost deja prestate, BRD poate suspenda imediat orice plată, promisiune de plată sau autorizare a oricărei plăți (sau oferirea oricărei valori) către Furnizor, care ar fi de natură să încalce orice Sancțiuni, declarații sau obligații din prezentul Capitol – *Sanctiuni si Embargo*. BRD poate, cu respectarea legislației aplicabile, a normelor și în conformitate cu autorizarile emise de autoritățile competente, să proceseze astfel de plăți în beneficiul Furnizorului într-un cont blocat.

15.8. Fără a prejudicia orice alte prevederi din Contract referitoare la încetare, BRD are dreptul de a rezilia imediat Contractul fără nicio penalitate sau formalitate dacă Furnizorul sau, dacă este cazul, oricare dintre agenții săi, încalcă orice Sancțiuni, declarații sau obligații cuprinse în prezenta secțiune sau devine Persoană Sancționată.

XVI. DEZVOLTARE DURABILA. RESPONSABILITATEA SOCIALA A INTREPRINDERILOR.

A. DEZVOLTARE DURABILA

16.1. BRD aduce la cunostinta Furnizorului faptul ca Grupul Société Générale, din care face parte si BRD, a semnat in data de 27 nov. 2001 Declaratia Natiunilor Unite pentru mediu si dezvoltare durabila. De asemenea, Société Générale a aderat in data de 16 mai 2003, atat in nume propriu, cat si in numele entitatilor din Grupul Société Générale, la Pactul Mondial al Natiunilor Unite. In aceste conditii, BRD solicita Furnizorului cu care are relatii contractuale sa isi asume urmatoarele obligatii:

- a) In tarile in care isi va desfasura activitatea sa respecte prevederile in vigoare, in materie de: (i) dreptul muncii si, in conditiile in care nu exista astfel de prevederi in tara respectiva, cel putin dispozitiile Declaratiei Organizatiei Internationale de Munca; (ii) dreptul mediului.
- b) Sa nu incheie contracte cu sub-contractorii/colaboratori, persoane fizice sau juridice, despre care are cunostinta ca nu respecta dispozitiile prevazute in prezentul articol.

16.2. De asemenea, Grupul Société Générale a implementat masuri pentru a determina riscurile si a preveni incalcarile grave ale Drepturilor Omului si ale libertatilor fundamentale, precum si ale sanatatii si sigurantei persoanelor si a mediului, care rezulta din activitatile sale ori ale partenerilor sai contractuali. In acest context, Furnizorul se angajeaza sa indeplineasca obligatiile cuprinse in prezentul Capitol – **Dezvoltare Durabila**.

B. RESPONSABILITATEA SOCIALA A INTREPRINDERILOR

16.3. BRD isi rezerva dreptul de a verifica conformarea Furnizorului cu aceste obligatii, conform conditiilor drepturilor sale de audit, stabilite in prezentul Capitol. Astfel, Furnizorul va pune la dispozitia BRD, la cererea acestuia din urma, toate materialele, documentele si alte informatii necesare.

16.4. Furnizorul va permite BRD sa auditeze implementarea regulilor si masurilor de vigilenta prevazute in acest Capitol, fiind inteles faptul ca un astfel de audit va respecta in toate cazurile, in mod cumulativ, urmatoarele: (i) Notificarea Furnizorului cu cel putin 15 zile lucratoare inainte de inceperea auditului; (ii) Efectuarea auditului in timpul orelor normale de lucru ale Furnizorului; (iii) Orice document necesar in scopul realizarii auditului de catre BRD sau reprezentantul acestuia va fi in legatura cu respectarea obligatiilor in conformitate cu Contractul.

16.5. Codul de conduita al Société Générale este disponibil pe website-ul sau https://www.brd.ro/files/pdf/Group_Code_of_Conduct_Romanian.pdf. La data intrarii in vigoare a Contractului, Furnizorul declara si garanteaza ca a citit Codul de conduita al Société Générale si ca a implementat reguli ce sunt cel putin echivalente celor cuprinse in respectivul cod. BRD solicita ca Reprezentantii Furnizorului desemnati pentru a indeplini Serviciile nu incalca regulile sale, pe intreaga durata a Contractului.

16.6. In scopul respectarii obligatiilor sale legale si statutare si conform Codului de conduita, Grupul Société Générale doreste sa asocieze furnizorii sai la implementarea masurilor de vigilenta. Toate angajamentele luate de catre BRD si asteptarile BRD fata de furnizorii sai privind conformarea cu aceste reguli in ceea ce priveste Drepturile Omului, conditiile de munca, mediul si lupta impotriva coruptiei sunt detaliate in Carta Achizitiilor Responsabile ("Carta"), disponibila pe website-ul sau https://www.brd.ro/files/pdf/Carta_Achizitiilor_Responsabile.PDF.

16.7. Semnarea Contractului de catre Furnizor presupune conformarea sa cu termeni cel putin echivalenti celor din Carta. In cazul in care exista un conflict sau o neconcordanza intre prevederile din Contract si cele din Codul de Conduita, respectiv Carta Achizitiilor Responsabile, vor prevala termenii si conditiile prevazute in Contract.

XVII. CONFLICTUL DE INTERESE

17.1. Furnizorul declara si garanteaza BRD, in orice moment pe durata Contractului, ca nu se pozitioneaza intr-un conflict de interese cu Banca si ca nu a identificat existenta unui alt element de natura sa contravina intereselor BRD, astfel incat sa afecteze sau sa poata afecta impartialitatea si/sau independenta Furnizorului in executarea obligatiilor contractuale ori indeplinirea la timp si/sau cu obiectivitate a obligatiilor sale contractuale reglementate in prezentul Contract ("Conflict de interese").

17.2. De asemenea, Furnizorul declara ca a luat cunostinta despre Politica BRD privind conflictele de interese, astfel cum este aceasta publicata la adresa <https://www.brd.ro/files/pdf/Sumarul-Politicii-de-Conflicte-de-Interese-BRD.pdf>.

17.3. In cazul in care Furnizorul va constata aparitia unui Conflict de interese, se angajeaza sa notifice in scris BRD, fara intarziere, in termen de maximum 15 zile lucratoare de la momentul constatarii, alaturi de transmiterea unor masuri de gestionare a Conflictului de interese. In cazul in care Furnizorul nu notifica astfel aparitia unui Conflict de interese ori daca executarea in continuare a obligatiilor contractuale este incompatibila cu Conflictul de interese ori daca nu poate fi gestionat in mod corespunzator de Banca, BRD poate rezilia Contractul in conditiile stabilite in capitolul referitor la incetarea Contractului.

XVIII. AUDIT

18.1. In scopul verificarii modului in care Furnizorul isi indeplineste obligatiile contractuale, inclusiv obligatiile referitoare la disponibilitatea, autenticitatea, integritatea si confidentialitatea Datelor BRD, acesta are obligatia de a permite BRD (inclusiv personalului Bancii care asigura functiile de audit) si tertelor parti numite de BRD in acest scop („**Auditori externi**”) accesul complet la datele/informatiile Furnizorului si la cele ale subcontractorilor sai legate de derularea Contractului, precum si de a permite fara restrictii inspectarea si auditarea acestora. Pentru evitarea oricarui dubiu, scopul acestor audituri/inspectii nu este ca BRD sa acceseze date apartinand altor clienti ai Furnizorului, ci sa verifice securitatea sistemului si a infrastructurii utilizate pentru furnizarea Serviciilor si Produselor si respectarea prevederilor contractuale de catre Furnizor.

18.2. Totodata, Furnizorul are obligatia, oricand pe durata derularii prezentului Contract, de a acorda atat BRD, cat si auditorilor BRD si autoritatilor competente, inclusiv autoritatilor de rezolutie si supraveghere si oricarei alte persoane desemnate de acestea, urmatoarele:

- acces deplin si nerestricționat la toate sediile operationale relevante, inclusiv la intreaga gama de dispozitive, sisteme, rețele, informatii si date relevante legate de furnizarea Serviciilor si Produselor ce fac obiectul Contractului, inclusiv la informatii financiare conexe, personalul si auditorii externi ai Furnizorului ("drepturi de acces si informare");
- drepturi nelimitate de inspectie si de audit privind Serviciile si Produsele ce fac obiectul prezentului Contract ("drepturi de audit"), pentru a le permite sa monitorizeze Contractul si pentru a asigura respectarea tuturor cerintelor contractuale si a celor aplicabile ce decurg din reglementare;
- dreptul de a efectua teste de penetrare in materie de securitate pentru a evalua eficacitatea masurilor si a proceselor de securitate cibernetica si a sistemelor privind tehnologia informatiei si comunicatiilor interne puse in aplicare de Furnizor;
- dreptul de a efectua, la fata locului, copii ale oricaror documente care au legatura cu operatiunile Furnizorului.
- dreptul de a efectua audituri tehnice de securitate (inclusiv scanari, teste automate de vulnerabilitate, teste de penetrare, audituri de infrastructura si de configurare) pe sistemele Furnizorului si pe sistemele oricarui subcontractant care poate fi implicat sau afectat, in conformitate cu dispozitiile din **TCS**.

Nr. 5 din data 17.09.2025

18.3. De asemenea, in scopul verificarii modului in care Furnizorul isi indeplineste obligatiile contractuale, BRD are dreptul de a utiliza:

- audituri si testari TIC centralizate, organizate in comun cu alti clienti al Furnizorului, realizate de BRD si de clientii respectivi ai Furnizorului;
- certificari acordate de parti terte si rapoarte de audit intern sau rapoarte efectuate de parti terte, pe care Furnizorul le va pune la dispozitia BRD, oricand ii sunt solicitate aceste informatii. In aceasta situatie, BRD va evalua, pe baza unor criterii proprii, daca certificatele si rapoartele partilor terte sunt adecvate si suficiente pentru respectarea obligatiilor ce ii revin potrivit reglementarilor in vigoare si nu se va baza exclusiv pe rapoartele respective.

18.4. BRD isi rezerva dreptul de a solicita extinderea domeniului de aplicare al certificatelor sau al rapoartelor de audit la alte sisteme si controale relevante.

18.5. Pentru evitarea oricaror interpretari contrare, Partile agreeaza ca drepturile mentionate in prezentul capitol nu sunt impiedicate sau limitate de alte acorduri contractuale sau politici de aplicare. Furnizorul se obliga sa notifice imediat BRD si/sau autoritatea competenta in cazul in care considera ca drepturile clientilor sai vor fi afectate de auditurile/inspectiile efectuate de BRD sau de autoritatile competente, urmand ca Partile sa identifice modalitati alternative de exercitare a drepturilor prevazute in prezentul Capitol.

18.6. Furnizorul accepta ca BRD, Auditorii externi si/sau autoritatile competente sa aiba acces, inclusiv in incinta acestuia, la instalatiile si infrastructurile dedicate executarii Contractului, precum si la informatiile de care au nevoie pentru a-si indeplini atributiile, in special la rezultatele auditurilor anterioare efectuate in conformitate cu prevederile Contractului incheiat cu Furnizorul sau cu subcontractantii acestuia.

18.7. In situatia in care Banca Nationala a Romaniei („BNR”), in calitate de autoritate de rezolutie si de supraveghere, sau orice alta autoritate competenta solicita orice fel de informatii necesare pentru luarea unei decizii privind adoptarea unei actiuni de rezolutie sau de supraveghere si pentru pregatirea respectivei masuri, inclusiv actualizari si completari ale informatiilor furnizate in cadrul inspectiilor realizate la fata locului, Furnizorul se obliga sa le puna la dispozitia autoritatilor competente.

18.8. BRD si/sau Auditorii externi ai BRD vor informa Furnizorul cu 10 zile lucratoare inainte de data planificata a inspectiilor sau auditurilor, dupa caz, cu exceptia cazului in care acest lucru nu este posibil din cauza unei situatii de urgenta sau de criza sau ar duce la o situatie in care auditul nu ar mai fi eficace ori in cazul in care legislatia aplicabila/autoritatile impun un termen mai scurt.

XIX. FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT

19.1. Forta majora, calificata conform prevederilor legale aplicabile, exonereaza Partile de raspundere in cazul neexecutarii, executarii necorespunzatoare sau cu intarziere de catre acestea a unor obligatii ce le revin conform prezentului Contract, exceptand situatia in care acestea se aflau intr-un caz de neexecutare/executare necorespunzatoare ori executare cu intarziere inainte de interventia cazului de forta majora. In cazul in care prevederile referitoare la Planul de Continuitate a Activitatii sunt aplicabile, invocarea cazului de forta majora de catre Furnizor, il exonereaza pe acesta de raspundere numai in masura in care evenimentul de forta majora il impiedica pe Furnizor sa implementeze masurile pentru asigurarea prestarii in mod continuu a Serviciilor, astfel cum acestea au fost prevazute in Planul de Continuitate a Activitatii (PCA)

19.2. La aparitia sau incetarea unui caz de forta majora, Partea afectata de eveniment va notifica in scris interventia acestui caz in termen de 5 zile calendaristice de la manifestarea/incetarea acestuia. Notificarea cazului de forta majora va fi documentat cu elementele necesare afirmarii acestuia (ex. documente justificative, prezentarea faptica si detaliata a evenimentului, inclusiv data aparitiei acestuia, a consecintelor acestuia in relatia cu cealalta Parte, legatura de cauzalitate intre aparitia evenimentului si consecintele sale in raport cu obligatiile contractuale si argumente juridice ca

Nr. 5 din data 17.09.2025

evenimentul invocat reprezintă forța majoră). Furnizorul va anexa notificării privind invocarea unui caz de forță majoră o declarație pe propria răspundere conform căreia declară că este în situația imposibilității asigurării măsurilor prevăzute în PCA.

19.3. În cazul în care evenimentul de forță majoră nu este îndeobște cunoscut, Partea neafectată de eveniment va putea solicita Partii afectate prezentarea unui certificat eliberat de Camera de Comerț și Industrie a României ori de Camerele Județene, care să ateste existența evenimentului de forță majoră.

19.4. Dacă forța majoră durează mai mult de 30 de zile calendaristice, Contractul poate înceta din inițiativa Partii neafectate, printr-o simplă notificare scrisă transmisă Partii afectate.

19.5. Evenimentele de insolvență, dizolvare, lichidare sau grevă (inclusiv grevă spontană) nu sunt considerate cazuri de forță majoră.

19.6. Partile stabilesc faptul că răspunderea Furnizorului nu este înlăturată în situația apariției unui caz fortuit, astfel cum acesta este definit în condițiile legii aplicabile.

XX. DECLARAREA FURNIZORULUI CA INACTIV

20.1. Furnizorul se obligă să anunțe BRD despre declararea sa ca inactiv și/sau anularea codului sau de TVA, în termen de 24 de ore, conform prevederilor legale în vigoare.

20.2. Pentru Serviciile și/sau Produsele facturate BRD în perioada de inactivitate, în situația în care Furnizorul nu va accepta ca plata acestor Servicii și/sau Produse să se suspende până la momentul reactivării sale, BRD va putea plăti contravaloarea Serviciilor și/sau Produselor livrate de Furnizor conform prevederilor contractuale, diminuată cu cota de impozit pe profit aplicabilă în perioada de referință.

20.3. În cazul în care: (a) BRD nu a fost informat, conform celor de mai sus, în legătură cu declararea Furnizorului ca inactiv și (b) fie (i) BRD îi este solicitat de către organele fiscale abilitate să plătească diferența de impozit obținută ca urmare a reconsiderării cheltuielilor aferente sumelor facturate și orice alte sume calculate în sarcina BRD urmare acestei reconsiderări a cheltuielilor care s-ar datora pentru sumele facturate de către Furnizor în perioada cuprinsă între declararea acestuia ca inactiv și data reactivării sale, fie (ii) BRD ia cunoștință despre declararea ca inactiv a Furnizorului prin alte mijloace, Furnizorul se obligă să achite BRD diferența de impozit datorată, precum și orice eventuale penalități la care BRD este ținut, în termen de 15 zile lucrătoare de la solicitarea formulată de BRD în acest sens.

20.4. Partile stabilesc că dreptul BRD de a solicita Furnizorului orice sume la care este îndreptățit conform prezentului Capitol se naște, după caz: (i) la data emiterii procesului verbal de către organele fiscale abilitate, sau (ii) la data la care BRD ia cunoștință despre situațiile precizate mai sus în care s-ar afla Furnizorul, prin alte mijloace.

20.5. Eventualele sume pe care BRD le datorează Furnizorului, în temeiul prezentului Capitol vor putea fi compensate cu cele datorate de către Furnizor BRD, în conformitate cu dispozițiile Capitolul - „**Compensatie**” de mai sus.

XXI. NOTIFICARI

21.1. În lipsa unor alte prevederi exprese în Contract, orice notificări transmise conform Contractului vor fi efectuate în scris. Prin notificări scrise/ realizate în scris, Partile înțeleg atât notificările emise în formă letrică (ce poartă semnătura olografă a Partii emitente), cât și cele emise în formă electronică (ce poartă semnătura electronică calificată a Partii emitente). Pentru evitarea oricărui dubiu, Partile stabilesc că notificările emise în baza unor Contracte încheiate în formă electronică vor fi emise tot în formă electronică.

Nr. 5 din data 17.09.2025

21.2. Prin excepție, Partile convin de comun acord ca, în cazul Contractelor în care sunt aplicabile oricare dintre clauzele prevăzute la Capitolele XXIII-XXVI din TCG, notificările scrise se vor emite exclusiv în formă letrică și vor fi transmise prin reprezentanți autorizați ai Partilor, posta sau curier, cu confirmare de primire.

21.3. Totuși, Partile convin de comun acord ca, în privința acelor comunicări curente purtate prin corespondența electronică (e-mail) utilizând adresele de contact stabilite în TCS, nu va fi necesară semnatura letrică/ electronică calificată a Partilor.

21.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre Parti, dacă nu sunt confirmate în scris prin modalitățile prevăzute în Contract.

21.5. Cu excepția situațiilor în care în Contract este prevăzut un alt mecanism de primire, orice notificări scrise/ comunicări curente transmise de o Parte celeilalte Parti în baza sau în legătură cu Contractul vor fi transmise și considerate primite astfel:

(i) Notificările scrise transmise prin mijloace electronice, precum și comunicările curente purtate prin corespondența electronică utilizând adresele de e-mail prevăzute în TCS/ comunicate în scris de Parti vor fi considerate primite de Parti:

- în ziua trimiterii, dacă Partea destinatară confirmă în scris primirea în aceeași zi, sau
- în lipsa unei astfel de confirmări scrise, în Ziua lucrătoare imediat următoare celei în care a fost transmisă notificarea scrisă/ comunicarea curentă, dovada transmiterii și recepției fiind compusă exclusiv din comunicarea electronică (e-mailul) având statutul de trimis.

În acest sens, Furnizorul se obligă și garantează în mod expres ca toate e-mail-urile (inclusiv atasamentele) transmise de către Beneficiar de la adresele de e-mail (prevăzute în TCS/ comunicate în scris) ajung într-un spațiu monitorizat și securizat de primire a e-mail-urilor, fără posibilitatea de a nu fi primite sau de a se pierde. Astfel, Furnizorul este singurul responsabil pentru situațiile în care e-mail-urile transmise de Beneficiar conform Contractului nu sunt primite de către Furnizor.

(ii) Notificările scrise transmise prin reprezentanți autorizați ai Partilor, posta sau curier, cu confirmare de primire, la sediul/ adresa prevăzute în TCS vor fi considerate primite de destinatar la data menționată de destinatar/oficiul postal/curier pe confirmarea de primire.

21.6. În cazul unor modificări intervenite cu privire la elementele de identificare și/sau adresele de corespondență ale uneia din Parti (inclusiv cod de înregistrare în scopuri TVA), aceasta este obligată să comunice celeilalte parti schimbarea intervenită, sub sancțiunea neluării în seamă a acelor modificări.

XXII. SANATATE SI SECURITATE IN MUNCA

22.1. În cazul în care, cu ocazia derulării prezentului Contract, personalul Furnizorului va avea acces în sediile/locatiile BRD, acesta se va conforma regulilor, regulamentelor și cerințelor privind conduita personalului BRD în cadrul locației, inclusiv măsurilor de securitate și normelor de prevenire și stingere a incendiilor (PSI), în vigoare în momentul respectiv. Personalul alocat de Furnizor pentru desfășurarea serviciilor ce fac obiectul prezentului Contract rămâne sub controlul administrativ și sub autoritatea ierarhică a acestuia pe toată durata desfășurării Contractului.

22.2. În sensul mențiunilor de mai sus obligațiile partilor în materie de sănătate și securitate în muncă (SSM) sunt distribuite după cum urmează:

Obligațiile BRD:

1. Să efectueze un instructaj referitor la activitățile specifice, riscurile pentru SSM, precum și măsurile și activitățile de prevenire și protecție la nivelul unității BRD personalului Furnizorului. Instruirea se consemnează în fișa de instruire colectivă, care se întocmește în două exemplare, unul pentru BRD și celălalt pentru Furnizor.

2. Sa se asigure ca personalul sau, cu exceptia celui imputernicit pentru indrumare, asistenta tehnica si control, nu va patrunde in suprafata preluata de Furnizor, nu va utiliza si nu va interveni la echipamentele tehnice ale Furnizorului, fara acordul acestuia din urma.
3. Sa aduca la cunostinta Furnizorului zonele de lucru periculoase pentru ca acesta din urma sa poata lua masurile necesare pentru personalul sau. Acestea vor fi marcate ori de cate ori situatiile concrete din teren o impun.

Obligatiile Furnizorului:

1. Sa instruiasca personalul propriu referitor la cerintele de SSM, in concordanta cu specificul serviciilor pe care le presteaza in incinta BRD, tinand cont de caracteristicile lucrarilor/serviciilor contractate si de factorii potentiali de risc ce pot aparea in timpul acestora, sa asigure prezenta personalului propriu la instructajul efectuat de BRD, si sa-si supravegheze personalul, asigurandu-se ca acesta va respecta prevederile normelor de SSM in spatiile BRD, conform instructajelor realizate.
2. Sa respecte traseele de acces si zona de lucru stabilita de BRD.
3. Sa acorde personalului sau echipamentul individual de protectia muncii necesar desfasurarii serviciilor ce fac obiectul prezentului Contract si sa urmareasca purtarea si folosirea corespunzatoare a acestuia de catre salariatii sai pe tot parcursul prestarii Serviciilor.
4. Sa aduca la cunostinta BRD zonele de lucru periculoase din cadrul suprafetei preluate de Furnizor, marcandu-le prin mijloace de semnalizare si de avertizare specifice, ori de cate ori situatiile concrete din teren o impun.
5. Sa foloseasca utilajele, instalatiile si echipamentele BRD numai cu aprobarea prealabila scrisa a acestuia transmisa prin mijloacele de comunicare agreeate in Contract.
6. Sa asigure, pe durata prestarii Serviciilor, curatenia si deblocarea cailor de acces si a locurilor de munca.
7. Sa se supuna deciziei BRD de intrerupere a serviciilor prestate de catre angajatii sai, ori de cate ori BRD apreciaza ca exista zone de lucru periculoase si/sau zone cu risc ridicat si aduce la cunostinta Furnizorului acest lucru, precum si de a nu relua activitatea desfasurata, inainte de a remedia astfel de situatii semnalate de catre BRD.

Comunicarea, cercetarea si inregistrarea accidentelor de Munca:

1. In cazul accidentelor suferite de salariatii Furnizorului la sediile BRD, inclusiv in cazul accidentelor de circulatie si de traseu, indiferent ca acestea au fost cauzate de nerespectarea normelor de SSM ale BRD sau de cele ale Furnizorului, acestea vor fi comunicate, cercetate, raportate si inregistrate de catre Furnizor. Din comisia de cercetare va face parte si un reprezentant al BRD.
2. In cazul accidentelor suferite de salariatii BRD in zona de lucru a Furnizorului, acestea vor fi comunicate, cercetate, raportate si inregistrate de catre BRD, iar din comisia de cercetare va face parte si un reprezentant al Furnizorului.
3. In cazul accidentului in care au fost implicati atat angajati ai BRD, cat si ai Furnizorului, cercetarea accidentului se va realiza in comun, de o comisie mixta, iar raportarea si inregistrarea se va face in functie de concluziile cercetarii, de catre angajatorul persoanelor din vina carora s-a produs accidentul.

XXIII. PLANUL DE CONTINUITATE**A. Obligatiile Furnizorului**

23.1. Furnizorul se obliga:

- a) sa implementeze un Plan de Continuitate a Activitatii (PCA) adecvat, in ceea ce priveste obligatiile care ii revin in temeiul prezentului Contract, asigurand continuitatea efectiva a Serviciilor si a furnizarii Produselor si tinand cont de toate scenariile de risc relevante, inclusiv riscul climatic sau de mediu, in functie de locul unde se desfasoara prestarea Serviciilor sau furnizarea Produselor;
- b) sa prezinte PCA catre BRD pentru revizuire pe baza cerintelor sale de rezilienta operationala si continuitate convenite in prezentul Contract sau cel putin strategia de continuitate a activitatii, pentru a asigura conformitatea cu cerintele stabilite si sa tina cont de potentialele comentarii si sugestii din partea BRD, justificate de cerintele statutare sau interne. Odata finalizat PCA, Furnizorul se angajeaza sa asigure gestionarea eficienta a acestuia si mentinerea starii de functionare a acestuia pe durata ramasa a Contractului;
- c) sa reevalueze PCA cel putin o data pe an si de fiecare data cand este necesar pe durata Contractului si sa efectueze, ori de cate ori este necesar, toate ajustarile si modificarile necesare cu privire la evolutia activitatii sale si factorii de risc identificati si sa informeze BRD prin furnizarea unei copii a fiecarei actualizari;
- d) sa identifice si sa prezinte in PCA toate resursele (resurse umane, sisteme informationale, resurse imobiliare, furnizorii de servicii de date terti - denumite in continuare „Resurse”) pe care Furnizorul le foloseste pentru furnizarea Serviciilor si a Produselor;
- e) sa se asigure ca furnizorii terti, pe care Furnizorul se bazeaza pentru a furniza Produsele si Serviciile, respecta si angajamentele asumate de Furnizor in ceea ce priveste continuitatea activitatii in Contract;
- f) sa raspunda, cel putin o data pe an, la chestionarul de urmarire a Planului de Continuitate a Activitatii utilizand formularul anexat la TCS sau orice alt formular pus ulterior la dispozitie de catre BRD. Furnizorul este informat ca raspunsul la acest chestionar este parte integranta a masurilor de monitorizare a Produselor si Serviciilor care urmeaza sa fie salvate si permite evaluarea eficacitatii Planului de Continuitate a Activitatii;

23.2. In acest sens, Furnizorul ia la cunostinta si se angajeaza fata de BRD ca, in cazul unui incident sau dificultati, scopul masurilor si proceselor de continuitate a afacerii care urmeaza sa fie definite si implementate va fi:

- sa continue furnizarea Serviciilor si Produselor care fac obiectul acestui Contract si sa asigure protectia tuturor informatiilor aferente;
- sa comunice sau sa permita accesul la, inclusiv in incinta, informatii despre conditiile de continuitate a furnizarii Serviciilor si Produselor, cu respectarea reglementarilor referitoare la dezvaluirea informatiilor, sub rezerva obligatiilor de confidentialitate fata de terti si a cerintelor legale;

B. Activarea Planului de Continuitate**Dezastru care afecteaza Resursele Furnizorului**

„**Dezastru**” inseamna orice eveniment care cauzeaza sau ar putea cauza daune semnificative care, pentru intreaga organizatie sau pentru o parte a acesteia, ar impiedica organizatia sa isi desfasoare activitatile cu succes.

23.3. In cazul aparitiei unui Dezastru, Furnizorul se angajeaza sa asigure continuitatea furnizarii Serviciilor si a Produselor, sa implementeze masurile din Planul de Continuitate a Activitatii anexat la TCS si are obligatia de a continua furnizarea Serviciilor si Produselor pentru BRD, in conformitate cu conditiile si SLA-ul prevazut in TCS. Furnizorul trebuie sa informeze BRD conform Capitolului XXI – «**Notificari**» din TCG.

23.4. In cazul unui scenariu extrem (de exemplu, atac cibernetice), Furnizorul se obliga sa implementeze masurile de urgenta necesare pentru a garanta supravietuirea Serviciilor si Produselor si pentru a reduce impactul asupra BRD, in functie de natura Serviciilor si Produselor incluse in Contract si in conformitate cu conditiile agreeate cu BRD.

Dezastru care afecteaza Beneficiarului

23.5. Furnizorul se obliga sa asiste BRD de la primirea notificarii de Dezastru, transmisa conform Capitolului XXI – «**Notificari**». Furnizorul se obliga, de asemenea, sa propuna orice solutie posibila si resurse umane si materiale care sa ii permita continuarea Contractului, pe cheltuiala BRD.

23.6. In scopul unic al continuarii atributiilor prevazute de Contract, in cazul in care BRD ar trebui sa implementeze un plan de continuitate, Furnizorul se obliga sa tina in orice moment la dispozitia BRD lista actualizata a destinatarilor notificarii de Dezastru, necesare pentru activarea masurilor de mentinere a SLA-ului.

Testarea Planului de Continuitate a Afacerii

23.7. Furnizorul se obliga sa testeze PCA in fiecare an pe scenarii de criza care afecteaza Serviciile si Produsele care fac obiectul prezentului Contract si sa prezinte BRD un raport al testelor mentionate anterior.

23.8. In cazul rezultatelor testelor care nu indeplinesc cerintele definite in PCA sau de catre BRD in cadrul prezentului Contract, Furnizorul se obliga ca, dupa implementarea unui plan de actiune convenit de comun acord de Parti, sa efectueze un alt test si sa raporteze din nou BRD si sa revizuiasca PCA daca este necesar.

23.9. In fiecare an, BRD are la dispozitie un numar stabilit de zile de utilizat pentru testare, definit in Planul de Continuitate, anexat la TCS, pentru a verifica ocazional, pe propria raspundere, eficienta procedurilor de urgenta. In acest sens, Furnizorul se obliga sa participe la teste sau exercitii organizate de BRD, la cererea acestuia.

23.10. Costurile suportate de Furnizor pentru teste sau exercitii sunt incluse in pretul global stabilit al Contractului.

XXIV. REZOLUTIE BANCARA

24.1. Serviciile furnizate in temeiul Contractului sunt considerate esentiale de BRD pentru continuarea activitatii sale, in sensul Legii nr. 312/2015 *privind redresarea si rezolutia institutiilor de credit*, prevaland fata de orice alte prevederi din Contract, daca oricare dintre urmatoarele situatii intervine, iar BRD este supus:

- a) unei masuri de prevenire a crizelor care a fost notificata BRD de catre autoritatea administrativa competenta; sau
- b) unei masuri de management al crizelor care a fost publicata pe website-ul BRD sau pe website-ul autoritatii administrative competente; sau
- c) are loc un eveniment aflat in legatura directa cu aplicarea unor asemenea masuri, atunci:
 - Furnizorul nu va avea dreptul sa denunte, sa suspende sau sa modifice Contractul, indiferent de motiv, iar
 - Orice alt drept al Furnizorului de a inceta Contractul va fi supus conditiei transmiterii unei notificari scrise cu cel putin 90 zile calendaristice inainte de data incetarii.

24.2. In sensul prezentului articol, termenii "*masura de prevenire a crizelor*" si "*masura de management al crizelor*" au sensul definit in legea mai sus mentionata.

24.3. Prevederile prezentului capitol referitor la rezolutia bancara nu vor restrange dreptul oricareia dintre Parti de a rezilia Contractul ca urmare a incalcarii de catre cealalta Parte a obligatiilor contractuale.

XXV. TRANSFERABILITATE

25.1. Intrucat Furnizorul detine controlul asupra furnizarii Serviciilor si Produselor catre BRD, Furnizorul se obliga ca, in cazul incetarii Contractului - indiferent de motiv, inclusiv in cazul insolventei, lichidarii sau incetarii activitatii Furnizorului - sa asigure transferabilitatea Serviciilor si Produselor astfel incat sa permita BRD sau furnizorului ales de catre BRD sa preia operarea Datelor BRD si continuarea prestarii Serviciilor si/sau livrarii Produselor, precum si toate elementele ce ar fi fost oferite Furnizorului in cadrul prestarii Serviciilor, fara intreruperi si in conditii optime, cu respectarea Planului

Nr. 5 din data 17.09.2025

de Transferabilitate inclus în TCS. Ca atare, Furnizorul se obliga în special să asigure accesul facil la Datele BRD, precum și portabilitatea acestora într-un format structurat și utilizat în mod curent, care să permită recuperarea și returnarea Datelor BRD în orice situație de încetare a Contractului.

25.2. În acest sens, Furnizorul va implementa serviciile descrise în Planul de Transferabilitate anexat în TCS și se obliga să îi restituie BRD, în interiorul limitei de timp prevăzute de Planul de Transferabilitate și înainte de data încetării Contractului, dacă aceasta data este cunoscută, în cazul unei încetări înainte de împlinirea termenului, toate Datele BRD într-un format ce corespunde standardelor pieței și în scopul garantării autenticității, integrității și confidențialității acestora, precum și orice programe, elemente de hardware sau alt software făcut disponibil de către Furnizor BRD în cadrul Contractului.

25.3. Furnizorul își asumă, în cele din urmă, asigurarea distrugerii ireversibile a informațiilor BRD care ar fi trebuit să fie transmise Furnizorului, în condițiile definite în Planul de Transferabilitate.

25.4. La solicitarea BRD, Furnizorul poate oferi servicii de asistență pentru a reîncărca datele BRD extrase din Serviciu în sistemul ales de BRD, sub rezerva acoperirii costurilor estimate acceptate și asumate de către BRD.

XXVI. EXTERNALIZAREA SERVICIILOR

26.1. În funcție de categoriile de Servicii contractate, Partile vor stipula în cuprinsul TCS cazurile și condițiile de externalizare a acestora, cu respectarea tuturor cerințelor legale și regulamentare aplicabile BRD.

XXVII. LEGEA APLICABILĂ. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

27.1. Legea aplicabilă Contractului este legea română.

27.2. Eventualele neînțelegeri aparute între Parti în legătură cu validitatea, executarea sau interpretarea Contractului vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiul va fi supus spre soluținare instanțelor judecătorești competente.

XXVIII. ASIGURARE

28.1. Furnizorul declară că a contractat o asigurare de la o societate de asigurări cu reputație solvabilă care să acopere consecințele răspunderii sale civile profesionale, ale răspunderii sale civile generale/operatiunii (inclusiv clauza de îngrijire, custodie și control, dacă este cazul), precum și ale asigurării cibernetice, până la un quantum corespunzător riscurilor și responsabilităților care îi revin atât în temeiul dreptului comun, cât și al angajamentelor sale contractuale, și în conformitate cu cutumele profesiei.

28.2. În cazul în care daunele generate din culpa Furnizorului nu intra sub incidența politelor de asigurare menționate mai sus sau valoarea acestora depășește limitele răspunderii, Furnizorul se obliga să plătească sume suplimentare, până la acoperirea integrală a prejudiciului.

28.3. Furnizorul se obliga să mențină această asigurare pe întreaga durată a Contractului și să informeze BRD cu privire la orice modificare.

28.4. Furnizorul trebuie să dovedească BRD că a încheiat această asigurare ca răspuns la solicitarea BRD.

XXIX. DISPOZIȚII FINALE

29.1. Partile convin că Furnizorul va fi de drept în întârziere, fără nicio altă formalitate, prin simpla împlinire a termenului stabilit pentru îndeplinirea de către acesta a oricărei obligații stabilite în Contract. De asemenea, acesta este de drept în întârziere în cazul încălcării unor obligații de a nu face.

29.2. Dacă una din prevederile Contractului este considerată sau declarată ca nevalidă pe baza unei legi, a unei reglementări sau a unei decizii a unei instanțe competente, Partile se vor înțelege pentru a conveni asupra unei noi prevederi care să înlocuiască prevederea devenită nevalidă și care să permită să se atingă, în măsura posibilităților,

Nr. 5 din data 17.09.2025

obiectivul vizat de clauza initiala. Toate celelalte prevederi ale Contractului isi vor mentine valabilitatea ramanand pe deplin aplicabile Partilor.

29.3. Daca o Parte apare ca renunta sau nu insista la indeplinirea intocmai si exacta a obligatiilor asumate de cealalta Parte, aceasta nu va fi interpretata ca o renuntare la drepturile respective sau la exercitarea lor decat in cazul in care o astfel de renuntare este confirmata expres si in scris de Partea care intelege sa renunte.

29.4. Orice modificare a clauzelor contractuale se face numai cu acordul scris al Partilor, prin act aditional la prezentul Contract.

29.5. Niciuna dintre Parti nu va putea, in absenta unui acord prealabil scris din partea celeilalte Parti, sa foloseasca denumiri, marci si alte semne distinctive ale celeilalte Parti in materialele promotionale sau alte materiale scrise, video sau audio destinate publicului, realizate direct de aceasta sau de catre terti pentru cealalta Parte.

29.6. Corespondenta purtata de Parti, precum si oricare document schimbat intre Parti pe parcursul negocierii TCS, indiferent de forma sau suportul acestora, nu se vor califica sub nicio forma drept oferta de a contracta, nefiind aplicabile in nicio circumstanta dispozitiile art. 1182 alin. (2) din Codul Civil roman, indiferent daca elementele discutate ar putea fi privite drept esentiale sau secundare prin prisma acestui text de lege. Orice propuneri, termeni si conditii, oferte sau orice alte documente similare, transmise de catre BRD prin orice mijloace, precum si orice corespondenta (inclusiv e-mailuri) cuprinzand termeni si/sau conditii obiect al TCS nu vor angaja juridic BRD fata de Furnizor si nu vor constitui o oferta de a contracta in conformitate cu art. 1188 din Codul Civil, reprezentand doar fapte ale negocierii dintre Parti. Acestea din urma se vor obliga una fata de cealalta sub aspectul executarii obligatiilor contractuale doar prin semnarea TCS.

29.7. Partile convin, in conformitate cu art. 1185 din Cod Civil, cu privire la necesitatea realizarii unui acord de vointa cu privire la TCS si toti termenii aplicabili raporturilor contractuale dintre Parti, iar in absenta unui asemenea acord si a semnarii TCS, Partile nu pot fi considerate ca fiind angajate din punct de vedere juridic si nu pot fi tinute de nicio obligatie contractuala.

29.8. Raportul contractual dintre Parti se bazeaza pe incredere reciproca, confidentialitate si buna-credinta.

29.9. Furnizorul este desemnat de catre BRD sa actioneze in scopurile si in conditiile stabilite de Parti prin intermediul Contractului, iar relatia dintre Parti va fi aceea de contractanti independenti.

29.10. Niciuna dintre Parti nu va avea niciun drept, putere sau autoritate de a incheia un acord / contract pentru sau in numele celeilalte Parti, de a-si asuma vreo obligatie sau raspundere ori de a obliga in alt mod cealalta Parte.

29.11. Contractul nu va fi interpretat in sensul de a crea o asociere, o societate in comun sau un parteneriat intre Parti si nici nu impune nicio responsabilitate de parteneriat niciuneia dintre Parti.

29.12. Urmatoarea Anexa face parte integranta din prezentul TCG: **Anexa nr. 1 - Recuzarea Persoanelor SUA.**

Anexa nr. 1 – Recuzarea Persoanelor SUA

Prezenta Anexa face parte din documentul Termeni si Conditii Generale nr.

RECUZAREA PERSOANELOR SUA

Regimul de reglementare a sanctiunilor din SUA

Toate operatiunile si relatiile comerciale cu un nexus catre Statele Unite sau care implica o persoana din SUA trebuie sa fie efectuate in conformitate cu legile si reglementarile privind sanctiunile S.U.A.

Un „**US Nexus**” este definit in general ca legatura sau in legatura cu Statele Unite sau persoana (persoanele), entitatile sau filialele din Statele Unite. Persoanele Non-S.U.A. care executa o tranzactie in afara Statelor Unite li se poate cere sa respecte sanctiunile din SUA daca acea tranzactie are un Nexus SUA suficient.

In plus, sanctiunile OFAC se aplica oricarei tranzactii care implica o persoana din SUA. Un „Nexus SUA.” este

- (i) un cetatean american, un strain rezident permanent din SUA, titular de carte verde,
- (ii) o entitate organizata in conformitate cu legile Statelor Unite sau orice jurisdictie din Statele Unite; sau
- (iii) orice persoana localizata fizic in S.U.A. pentru orice scop, chiar temporar.

Pentru Furnizor, persoana SUA inseamna:

- Angajati ai Furnizorului care sunt cetateni ai SUA sau care au resedinta permanenta in SUA, oriunde s-au situat;
- Angajatii Furnizorului de orice nationalitate care se afla fizic in S.U.A. (cu exceptia angajatilor care viziteaza Statele Unite ca turisti care nu iau decizii de afaceri in timpul vacantei).

Tipul de interdictii OFAC

In general, legile si reglementarile privind sanctiunile SUA interzic strict orice relatie directa sau indirecta cu persoane, entitati sau tari sanctionate. Aceste Proceduri se refera in general la denumirile OFAC clasificate dupa cum urmeaza:

- Tarile sanctionate complet: Cuba, Iran, North Korea, Syria, si Regiunile din Ukraine controlate de Rusia. De asemenea, Sudanul este tratat ca o tara sanctionata in mod cuprinzator ca o chestiune a Politicii Grupului SG. Orice tranzactii directe si indirecte care implica tari sanctionate in intregime sunt strict interzise.
- Special Desemnat National (“SDN”): orice persoana sau entitate inregistrata sau detinuta in proportie de 50% sau mai mult de o persoana sau entitate inregistrata pe lista nationala speciala a OFAC. Orice entitati detinute, direct sau indirect, de 50% sau mai multe de catre unul sau mai multe SDN sunt considerate persoane blocate si tratate ca tinte de sanctiuni prin functionarea legii, indiferent daca entitatea insasi este numita in mod expres pe lista OFAC. “Sanctiuni vizate” este un termen general utilizat aici pentru a face referire la orice persoana, entitate sau tara vizata in conformitate cu legile si reglementarile privind Sanctiunile din SUA, inclusiv tarile sanctionate complet si SDN-urile.

Incalcari indirecte ale sanctiunilor:

Tuturor angajatilor Furnizorului le este interzis sa se angajeze in relatii directe sau indirecte, sa implice sau sa beneficieze de o tinta a Sanctiunilor cu incalcarea legilor si regulamentelor privind Sanctiunile SUA. Activitatea interzisa include facilitarea indirecta a activitatii, implicarea sau beneficierea unei tinte de Sanctiuni. Persoanele din SUA angajati ai Furnizorului nu pot efectua nicio actiune in timp ce sunt angajati ai Furnizorului daca persoanei din SUA i s-ar interzice

Nr. 5 din data 17.09.2025

sa efectueze aceasta activitate in conformitate cu reglementarile privind Sanctiunile din SUA. De exemplu, o persoana SUA care actioneaza in numele Furnizorului care faciliteaza o operatiune dintr-o tinta a Sanctiunilor ar putea fi considerat un facilitator al activitatii cu incalcarea legilor si reglementarilor privind sanctiunile din SUA.

Angajatii SUA ai Furnizorului nu pot participa la nicio tranzactie care implica o tinta a Sanctiunilor. Daca o persoana SUA angajata de Furnizor ia cunostinta de orice detaliu, tranzactie de afaceri sau tranzactie care implica o tinta a Sanctiunilor, atunci angajatului persoana SUA ii este interzis sa participe la tranzactia de afaceri sau tranzactie. Angajatul trebuie (1) sa se recuzeze de la problema, tranzactiile de afaceri sau tranzactiile care implica tinta de Sanctiuni si (2) sa-si escaladeze refuzul la conducere pentru revizuire. In plus, angajatii persoane SUA ar putea sa nu faciliteze indirect activitatea interzisa cu obiectivele de Sanctiuni.

Exemple de participare indirecta la tranzactii care implica obiective de Sanctiuni includ, dar nu se limiteaza la cele enumerate mai jos. Angajatii Furnizorului din SUA nu pot participa la urmatoarele:

- Efectuarea de tranzactii intre Furnizor si o tinta de Sanctiuni (de exemplu, procesare de tranzactii);
- Acceptarea de plati de la tinte de Sanctiuni;
- Sunt implicati in procesele de revizuire, aprobare sau luare a deciziilor legate de orice relatie cu obiectivele de sanctiuni;
- Beneficiaza direct de relatiile dintre Furnizor si tintele de Sanctiuni (de exemplu, primesc venituri din comisioane);
- Sunt inclusi in comunicarea legata de orice relatie cu tintele de Sanctiuni (de exemplu, participarea la o intalnire, participarea activa la un e-mail);
- Utilizeaza un obiectiv de Sanctiuni ca intermediar (de exemplu, aproba transportul de marfuri transbordate prin Iran);
- Participa la un eveniment din afara site-ului gazduit de o tinta de Sanctiuni; si
- Furnizeaza informatii (de exemplu, preturi sau cercetare) pentru intreprinderi care beneficiaza in cele din urma o tinta a Sanctiunilor.

Procesul de identificare a persoanelor SUA

In conformitate cu standardul de raspundere strict al OFAC, Furnizorul si angajatul persoana SUA pot fi raspunzatori chiar daca activitatea interzisa are loc fara cunostinta sau intentia unei incalcari OFAC.

Toti angajatii Furnizorului care sunt persoane SUA trebuie sa se recuze imediat de la orice participare la pregatirea, executia, supravegherea, aprobarea sau orice alta actiune legata de tranzactiile Furnizorului care implica Sanctiuni vizate si sa escaladeze problema pentru revizuire catre conducerea companiei.

Cerinte de identificare a Persoanelor SUA

Pentru a asigura respectarea reglementarilor privind Sanctiunile din SUA, Furnizorul trebuie sa identifice angajatii persoane SUA si sa le puna la dispozitie o solutie pentru inregistrarea statului de persoana SUA astfel:

- Se se declare ca persoane SUA;
- Actualizeze informatiile (de exemplu, numele managerului lor); si
- Declare intentia lor de a vizita sau de a se muta in S.U.A.

Persoana SUA trebuie sa:

- Utilizeze Instrumentul de declarare a persoanelor din SUA pentru a declara in timp util statusul lor; si
- Asigure ca informatiile sunt actualizate (de exemplu, locatie, manager).

Procesul de declarare se refera la toti angajatii Furnizorului, indiferent de contractul de munca (adica, contractul permanent, contractul pe durata determinata, intern, contractul part time sau angajati temporari, denumiti in prezentul « angajati ai Furnizorului »).

Neraportarea în timp util a statutului de persoană SUA creează riscul de a încălca legile și reglementările privind Sancțiunile SUA pentru Furnizor, care pot include răspunderea personală pentru angajatul persoană SUA.

Calătoriti în S.U.A.

Angajații Furnizorului care intenționează să calătorească în Statele Unite din motive profesionale (inclusiv călătorii de afaceri pe teritoriul S.U.A.) trebuie, pentru fiecare călătorie să întreprindă următoarele demersuri:

1. Completați formularul de identificare care indică, înainte de plecarea sau sosirea lor în S.U.A., ca „calătoresc în Statele Unite” cu data de început și data de încheiere a sederii lor;
2. Nu trimiteți sau răspundeți la e-mailuri sau participați la niciun apel de conferință, legate de orice tranzacție interzisă de OFAC în timp ce fizic se află în S.U.A.

Angajații Furnizorului care calătorească în SUA din motive personale nu trebuie să-și declare călătoria, deoarece nu lucrează pentru Furnizor și nu folosesc instrumentele profesionale în această perioadă. Cu toate acestea, dacă în mod excepțional și la cererea unui Manager, un angajat al Furnizorului ar trebui să lucreze din SUA în timpul acestei călătorii, trebuie să completeze formularul de identificare:

- Indicând ca „calătoresc în Statele Unite” cu data de început și data de încheiere a sederii lor; și
- Nu trimiteți sau răspundeți la e-mailuri sau participați la vreun apel de conferință, legate de tranzacțiile interzise de OFAC în timp ce va aflați fizic în S.U.A.

Cerinte de recuzare a Persoanei SUA:

a. Când se recuza? Obligatia unei persoane SUA de a se recuza de la o afacere sau o operațiune apare imediat atunci când angajatul persoană SUA ia cunoștința de implicarea sau includerea lor într-o relație cu un obiectiv de Sancțiuni. Nicio persoană SUA nu ar trebui implicată direct sau indirect în discuții sau luarea deciziilor sau în orice acțiune legată de o activitate interzisă în conformitate cu reglementările privind Sancțiunile SUA.

b. Cum se recuza: Procesul de Recuzare a persoanei SUA în BRD necesită:

- Eliminarea imediată din activitatea sau operațiunea în desfășurare;
- Escaladarea către Manager prin e-mail;

c. Recuzare imediată și completă: Dacă un angajat persoană SUA a luat la cunoștința de implicarea sa într-o relație cu un obiectiv de sancțiuni, trebuie să execute imediat o Recuzare clară și completă din afacerea sancționată. Concret, persoana SUA trebuie imediat să:

(i) se abțină de la participarea la orice discuții, aprobare, analiză, luare de decizii, cercetare sau alte acțiuni legate de activitatea sancționată (aceasta include solicitarea în mod explicit a excluderii de la orice comunicare prin e-mail); și

(ii) parasească fizic întâlnirea, să înceteze orice conversație sau eveniment personal.

d. Escaladarea informațiilor despre recuzare către Manager: După identificarea unui nexus SUA și încetarea oricărei implicări în afacerea în curs de desfășurare, angajatul persoană SUA ar trebui să raporteze Managerului sau detaliile referitoare la recuzare. Escaladarea de la angajatul persoană SUA la Managerul său trebuie să descrie cel puțin:

- Operațiunea sau operațiunea de afaceri în desfășurare, inclusiv partile implicate;
- Rolul în afacerea aflată în desfășurare;
- Cunoașterea denumirii juridice complete și a regimului relevant de Sancțiuni SUA; și
- Orice acțiune întreprinsă de angajatul persoană SUA pentru promovarea activității sancționate înainte de actul de respingere.

Persoana SUA raporteaza, de asemenea, Managerului detaliile recuzarii, impreuna cu urmatoarele informatii:

- Numele legal complet al angajatului persoana SUA;
- Departamentul si echipa angajatului persoana SUA (de exemplu GLBA / NAT / TCF); si
- Adresa de e-mail a angajatilor persoane SUA.

Predarea anumitor activitati pe care o persoana din SUA nu le poate efectua:

Daca un angajat persoana SUA care nu este Manager s-a recuzat dintr-o tranzactie, supervizorul sau trebuie sa atribuipe activitatile pe care aceasta persoana SUA nu le poate desfasura unei persoane care nu este persoana SUA.

In plus, orice persoana SUA care este un Manager (si nu un contribuabil individual) trebuie sa aiba un supervizor calificat desemnat sa actioneze in locul sau, in cazul in care Recuzarea devine necesara. Supervizorul trebuie sa fie nu numai calificat pentru a acoperi in mod adecvat responsabilitatile de serviciu ale Managerului persoana SUA, dar trebuie sa fie legal capabil sa opineze, sa supravegheze, sa aprobe, sa execute sau sa fie implicat in orice alt mod cu privire la o tinta a Sanctionilor. Subordonatii persoana SUA ar trebui sa raporteze supervizorului calificat in legatura cu un client, o tranzactie sau o activitate de afaceri care poate fi vizata de Regulamentul OFAC.

Controale si raportare

a. Urmarirea persoanelor SUA recuzate

Pentru a se asigura ca mentine o supraveghere adecvata a cerintelor sale de reglementare privind sanctionile SUA, Furnizorul mentine un registru al tuturor Recuzarilor persoanelor SUA („Jurnalul de recuzare”).

Jurnalul de Recuzari contine, cel putin, urmatoarele informatii referitoare la fiecare eveniment de Recuzare:

- Numele legal complet al angajatului persoana SUA;
- Structura si echipa din care face parte angajatul persoana SUA
- Adresa de e-mail a angajatilor persoane SUA;
- Managerul persoana SUA; si
- Tranzactia, operatiunea de afaceri sau operatiunea aflata in desfasurare, inclusiv partile implicate si rolul Furnizorului; si
- Cunoasterea denumirii juridice complete si a regimului relevant de Sanctiuni SUA.

b. Incalcarea procedurii de recuzare a persoanelor americane si raportarea incidentelor

Exemple de incalcari legate de Politica de recuzare a Grupului

Exemplul 1	Un angajat cetatean SUA („Angajatul A”) lucreaza pentru Companie in Franta. Clientul angajatului A solicita sfaturi cu privire la exportul de marfuri de origine Franceza in Cuba. Clientul are nevoie de finantare in EUR. Desi tranzactia propusa este permisa in conformitate cu reglementarile UE, aceasta este interzisa de catre OFAC. Intrucat angajatul A este o persoana SUA, angajatul A trebuie sa se abtina de la orice actiune, sa se Recuze in intregime din tranzactie si sa ridice problema la ofiterul local de conformitate.
Exemplul 2	Un cetatean Canadian si un titular al cartii verzi din SUA („Angajatul B”) lucreaza ca manager de alerta pentru Companie in Canada. Angajatului B i se atribuipe o comanda de plata pentru o tranzactie in dolari canadieni pentru o afacere din Cuba. Desi angajatul B este un cetatean Canadian, angajatul B este, de asemenea, un detinator de card verde din SUA si, prin urmare, este supus legilor privind sanctionile SUA, indiferent de locatia lor in lume. Angajatul B trebuie sa se recuzeze imediat si sa-si informeze Managerul. Desi tranzactiile cubaneze in moneda locala sunt legale in Canada, persoanele SUA nu pot participa.

Nr. 5 din data 17.09.2025

Exemplul 3	Angajatul C este un cetatean American care lucreaza pentru Companie in Hong Kong. Angajatul C calatoreste la o intalnire de afaceri cu un client din Rusia. Angajatul C efectueaza o revizuire la fata locului a unui proiect care implica o companie Rusa de energie. Acordul presupune finantarea unui proiect traditional (de teren) de foraj petrolier in Rusia. In timp ce se afla la fata locului la locatia proiectului, reprezentantul clientului noteaza ca proiectul s-a extins recent si implica acum o foraj de ape adanci, iar o parte din finantare a fost utilizata pentru componenta offshore a proiectului. Angajatul C este o persoana Americana supusa reglementarilor privind sanctiunile SUA si trebuie sa respecte restrictiile specifice care vizeaza activitatea din Rusia. Proiectele de foraj in ape adanci sunt supuse anumitor interdictii sub sanctiunile rusesti. Angajatul C trebuie sa ridice imediat problema catre conducerea companiei.
Exemplul 4	Angajatul D este un cetatean Chinez care lucreaza pentru Companie in Singapore. Angajatul D lucreaza la un proiect de finantare structurat pentru o companie Iraniana denominata in EUR si in baza unei licente din partea UE. Angajatul D calatoreste in Statele Unite pentru a participa la o conferinta de afaceri fara legatura. In timpul conferintei, angajatul D primeste un e-mail cu privire la acordul Iranian. Prezenta angajatului D in SUA ii face o persoana Americana in timp ce se afla fizic in SUA Angajatul D ar trebui sa se recuze din orice parte a unei tranzactii, tranzactii, comunicari sau alte lucrari care sunt altfel interzise in conformitate cu legile privind sanctiunile S.U.A.
Exemplul 5	Un avocat, angajat E, are dubla cetatenie Marea Britanie / SUA cetatean care lucreaza in Franta. Managerul angajatului E le cere sa examineze un contract aferent unei linii de credit in EUR pentru un client din Cuba. In calitate de cetatean American, angajatul E este interzis sa participe la orice tranzactii legate de Cuba. Singurul sfat pentru care angajatul E este permis sa-l dea legat de o tranzactie in legatura cu "Cuba" ar fi daca tranzactia respecta sau nu sanctiunile OFAC. Persoanelor SUA angajati in conditii legale sau conforme sunt autorizate numai sa ofere conformitate si / sau sfaturi legale cu privire la faptul daca un client sau o tranzactie incalca sanctiunile OFAC sau nu.

In temeiul art.3 alin.1 lit.c) din Legea nr.51/1995, atest faptul ca data la care mi-a fost prezentat acest document in scopul de a-i conferi data certa, este 17.09.2025.

**Numar de inregistrare 1/17.09.2025
av. Rosu Eusebiu Severin**